UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonon, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка
в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді $2,50
Поза Канадою $3.00

No. 27. Vol. XXIII. Edmonton, Alberta, Tuesday, July 4, 1950. Едмонтон, Алберта, вівторок, 4. липня 1950. Число 27. Рік XXIII.

Американські сухопутні війська будуть боротися в Кореї

ТРИ КАНАДІЙСЬКІ ПРОТИТОРПЕДОВЦІ ВІДПЛИЛИ ДО КОРЕЇ

З Кореї надходять не дуже потішаючі вістки. Сильніша, добре вишколена і в танки та важку артилерію випосажена **армія корейських комуністів продовжує свою офензиву і під її ударами війська південної Кореї відступили 40 до 60 миль на полудне. Комуністи зайняли столицю Кореї Сеул.** По перших боях в рядах південної республіканської армії кинулася деморалізація.

Ген. МекАртур, командант американських збройних сил на західному Пасифіку, **післав тоді на корейський фронт американські літаки, від найшвидших і найлегших до найтяжчих бомбовиків B-29.** Ген МекАртур сам полетів літаком до Кореї, щоб приглянутися ситуації на місці. Підчас відвідин фронту на полудне від Сеул МекАртура обстрілювали в його авті ворожі літаки.

Ген. МекАртур переконався, що південно-корейські війська навіть при допомозі американських літаків і фльоти не стримають офензиви комуністичної армії **і звернувся до Вашінґтону за дозволом ужити на корейськім фронті також американські сухопутні війська. Президент Трумен дав на це згоду**, як також згоду бомбардувати з літаків стратегічні місця в північній Кореї.

Американські сухопутні сили у Кореї невеликі, всього 10.000 війська. МекАртур перевозить більше війська і зброї літаками й кораблями з Японії, де американці мають коло 140.000 війська. **Перші американські частини будуть ужиті в боях вже в найближчих днях.** МекАртур наказав за всяку ціну тримати фронт на широкій ріці Ган, 20 миль на полудне від Сеул.

А міжтим положення на фронті погіршується. В понеділок дві сильні групи червоних переправилися через ріку Ган. Одна танкова група вияминула місто Сувон і посувається у сторону американців. На різних відтинках фронту наступає пять окремих комуністичних груп.

На фронті перший раз з'явилися літаки з російськими відзнаками. По противній стороні з'явилися також австралійські літаки, що разом з американськими бомбардують червоних.

З інших подій треба відмітити такі:

Канада післала три свої протиторпедовці до Перл Гарбор. Вони будуть ужиті на корейських водах.

Британія звернулася до Росії, щоб помогла зліквідувати конфлікт у Кореї. Росія відкинула таку саму пропозицію Злучених Держав.

Рада Безпеки Обєднаних Держав зібралася на нове засідання, щоб розглянути ситуацію в теперішньому виді.

Злучені Держави відкинули пропозицію уряду Чіян Кай Шека, який запропонував три китайські дивізії для війни в Кореї.

Трумен видав наказ фльоті і літакам помагати Кореї та Формозі

У Вашінґтоні відбулася 26. червня велика нарада членів уряду, представників конґресу і найвищих командантів усіх родів зброї.

Наступного дня президент Трумен видав наказ повітряним силам і морській фльоті прийти на поміч військам Південної Кореї.

В заяві, в якій він виложив широку програму твердої руки на далекому Пасифіку, Трумен доручив фльоті також знівечити всяку спробу комуністичної інвазії на китайський острів Формозу, однак зажадав, щоб Чіян Кай Шек припинив напади на китайський континент.

Чіян Кай Шек послухав Трумена. **Серед населення Формози і в колах китайського національного уряду запанувала велика радість з приводу інтервенції Злучених Держав у китайській війні з комунізмом.**

Дослівна заява президента Трумена і його найголовніших міністрів — державного секретаря Ечісона і міністра оборони Джансона — перед сенатським комітетом закордонних справ і американським народом звучить так:

„Напад на Корею робить ясним понад усякий сумнів, що комунізм вийшов поза межі підривної роботи в цілі підбою незалежних держав і відтепер буде послуговуватися збройною інвазією і війною. Злучені Держави дадуть корейським оборонцям - республіканцям повітряну і морську допомогу. Надто фльота буде вжита, щоб не допустити до збройної інвазії останнього клаптика землі Чіян Кай Шека но острові формозі. Злучені Держави скріплять свої сили на незалежних Филипинах і поможуть Франції оборонити Індокитай."

Це була найважливіша заява Злучених Держав від 1945 р., коли скинено першу атомову бомбу на Японію. Ця драматична зміна в американській політиці прийшла незвичайно несподівано. **Цею заявою Злучені Держави занехали політику „штучного миру" і підійшли до стану війни.** Відтепер американські бомбовики і военні кораблі будуть вжиті проти комуністичних інвазійних сил на велетенських просторах Азії. Военними операціями керує ген. МекАртур зі своєї кватири в Японії.

Обєд. Держави покликали силу проти комуністичного нападу на Корею

Обєднані Держави зробили історичне рішення 28. червня. Рада Безпеки на своєму надзвичайному засіданні доручила своїм членам, щоб **мілітарною силою піддержали наказ, що ним вона наказала корейським комуністам припинити війну.** Це рішення прийшло кілька годин після того, як президент Трумен видав наказ американським літакам і военній фльоті прийти з допомогою корейській південній республіці.

За резолюцією голосувало сім членів Ради Безпеки. Це найменше число, якого вимагається до важности рішень. Проти резолюції заявилась тільки Юґославія. Індія і Еґипет не взяли участи в голосуванні вимовляючись тим, що не дістали інструкцій від своїх урядів. Росія Обєднані Держави бойкотує.

Рішення Ради є дуже важне з кількох причин:

1. Воно одобрило відважний і рішучий плян Трумена припинити комуністичну аґресію мілітарною акцією. Це перший раз в історії, що Рада ухвалила мілітарні санкції на основі чартеру Обєднаних держав.

2. Це осторога для Росії, хоч Росії не згадується в резолюції, запропонованій Злученими Державами.

3. Рішення Ради розлютило Росію і вона може відтепер бойкотувати Обєднані Держави постійно.

Росія зіґнорувала резолюцію Обєднаних Держав

Советська аґенція Тасс заявила, що резолюція Обєднаних Держав, щоб стримати інвазію в Кореї, не має сили, бо ні Росія, ні комуністичний Китай не були заступлені на засіданні Ради Безпеки. Тасс подає, що американський текст резолюції оснований на фальшивій оцінці конфлікту.

Росія відкинула також просьбу Злучених Держав, щоб помогла вивести північно-корейські війська з південної Кореї. Вину за бої склав советський уряд на південну Корею і „тих, що за нею стоять". Росія, каже нота, „потвердила свою традиційну засаду не втручатись у внутрішні справи інших держав."

ОДОБРИЛИ АКЦІЮ О. Д.

21 республік Південної і Середущої Америки заявили свою якнайсильнішу підтримку для акції Обєднаних Держав у корейській кризі.

Росія шле більше війська до Східної Німеччини

В Німеччині почалися літні маневри советської армії. Надійшли вісті, що Росія підвозить до Східної Німеччини багато війська, танків, гармат та інших военних матеріялів. В советській смузі стоїть пять танкових армій. Большевики роблять все можливе, щоб не видісталися ніякі вістки про пересунення військ на захід. Західно-европейська розвідка подає силу советських військ у Німеччині на 300.000. З Москви приїхали на маневри високі генерали, а з Варшави приїхав вибагливою сальонкою маршал Рокосовський.

В західних державах уважають ці ходи політично-мілітарною диверсією Москви у звязку з війною в Кореї.

ПАРЛЯМЕНТ СКІНЧИВ СЕСІЮ

Дня 30. червня скінчилася сесія парляменту Канади, що почалася 16. лютого і мала 90 засідань. На тій сесії парлямент ухвалив масу законів і перевів дебату над іншими важними справами, як Атлянтійський пакт. З інших справ треба згадати поширення іміґраційних приписів, підвищення кари за державну зраду і шпигунство, зміну закону про старечі пенсії і буджет.

Сесію закінчено серед загрозливого міжнародного положення. Опозиція просила уряд, щоб скликав надзвичайну сесію, коли б світ опинився на порозі нової війни.

Канада не впустила советської делеґації на конґрес

Міністер закордонних справ Пірсон сказав у парляменті 29. червня, що уряд відмовив дозволу советській т. зв. „культурній" делеґації на візд до Канади на т. зв. славянський конґрес.

„Вони грають таку музику, що ми її слухати не хочемо" — сказав міністер під оплески всієї посольської палати.

Міністер Пірсон склав цю заяву, відповідаючи на запит посла Івана Дікура. Покликуючись на інформації комуністичного часопису „Кенедіян Трибюн", пос. І. Дікур сказав, що делеґацію очолює ген Ґундоров, а він не є звичайною собі особою. Він був предсідником т. зв. Всеславянського Конґресу в Москві 1941 р. і проводив на подібних конґресах у сателітних краях по той бік залізної занавіси і в Злучених Державах. Він має імя першорядного організатора.

З преси довідуємося, що у склад тої делеґації „робітників славянської культури" входять, крім професійних комуністичних аґітаторів і в одній особі аґентів НКВД, також письменники та сценічні актори. З українців преса назвала була письменника Бажана.

Шкода, що канадійський уряд так пізно полапався на музиці, якої тепер слухати не хоче. Треба було не впустити також попередні „культурні" делеґації.

ОО. ВАСИЛІЯНИ НАБУЛИ ЛІТНЮ ОСЕЛЮ

На днях здійснилося гаряче бажання пок. о. Піоніра Навкратія Крижановського ЧСВВ і всіх українців католиків в Алберті. За благословенням Впр. о. Протоігумена Т. Добка ЧСВВ і Пр. о. Севастіяна Курила ЧСВВ набуто коло Пиджон Лейку прекрасну площу (16 акрів) на літню оселю для української молоді. Положення зі східного боку озера.

За співпрацею ширших парохіян з Калмар, Ледук і Торсбі вже почалася праця, яка швидко поступає вперед.

Серед розкішної природи, над чудовим озером, будуть відбуватися курси УКЮ, рідна школа, реколекції, катехизація дітей, спортові змагання, пікніки, прогульки, тощо.

БЛАГОСЛОВЕННЯ ТА ОФІЦІЙНЕ ОТВОРЕННЯ ВІЛЛІ СВ. ВАСИЛІЯ

відбудеться в неділю 16. липня ц. р. Всіх сердечно запрошуемо прибути.

ВЕЛИКИЙ ВСЕАЛБЕРТІЙСЬКИЙ СПОРТОВИЙ ДЕНЬ УКЮ

В неділю 16. липня ц. р. відбудуться спортові змагання УКЮ на площі Віллі св. Василія.

За точною програмою слідкуйте в черговім числі „У. В."

Упадок французького уряду

Французький парлямент повалив уряд премієра Бідо 352 голосами проти 230. Тими, що повалили уряд, були соціялісти, комуністи і крайнє праве крило партії ген. Де Ґола.

Повалення уряду в часі, коли міжнародне положення загострене політичними подіями в Европі і в Азії, сталося з благої причини. Уряд спротивися підвищити платні державним робітникам, доки в державній касі не буде на це спеціяльних фондів.

Прогнали 157 професорів і службовців з університету

Каліфорнійський університет, найбільша наукова установа в світі звільнив 157 своїх професорів та інших службовців, які відмовилися підписати заяву, що вони не комуністи.

Звільнення це небувале в історії американських університетів.

Три особи правлять у Польщі

В Польщі правлять тепер три особи, всі з них вірні Москві понад усякий сумнів. Одним з них є **Яків Берґман,** з походження жид, член політбюра. Хоч він не є членом ради міністрів, проте ніякий важніший акт уряду не **сміє** появитися без його одобрення. Наприклад, він виконує нагляд над талановитим міністром економічних справ Мінцом, який усе економічне життя Польщі спрямовує у сторону комунізму.

Другим правителем Польщі є московський маршал **Рокоссовський,** який є польським міністром оборони, членом польського політбюра і має двояке громадянство — советське і польське. Його діяльність обмежується до справ польської армії.

Третім таємним членом польської правлячої єрархії є **особа, якої правдивого прізвища ніхто не знає.** Він має шість різних прізвищ і є відомий як **Савло Амстердам.**

Освітньо-вишкільні Курси БУК-а у Вінніпеґу

Від понеділка, 10. липня, до суботи, 5. серпня ц. р., намічені для нашої молоді Освітньо-вишкільні Курси БУК-а у Вінніпеґу в школі св. Николая з докладно устійненою програмою, яка обіймає всі дні тижня, крім свят.

Наука починається кожного ранку від години 9. і триває до години 4. пополудні. Вчать кваліфіковані учительські сили. Обсяг викладів обіймає всі ділянки українознавства, релігії і практичних лекцій співу, диригентури, музики і танків.

Оплата за ввесь курс $15, платних згори. Удержання приватно.

Зголошення слати негайно на адресу Централі, 49 Кенеді Ст., Вінніпеґ, Ман., подаючи докладний вік і дотеперішнє знання чи студії у згаданих вище ділянках. Якщо зголоситься відповідне число слухачів, курси будуть поділені на початкуючих і поступаючих. Це відноситься особливо для ділянки українознавства, яка обіймає українську мову в слові і письмі, літературу, красномовство і техніку прилюдних виступів.

У зголошенні докладно подати, чи бажаєте замовити для себе приміщення з повним удержанням і яку ціну ви можете платити.

Курси отвираються тільки тоді, коли зголоситься відповідне число учасників. Усі зголошені дістануть у свій час повідомлення про місце, годину і програму отворення.

Хочемо дати нашій віруючій суспільності найкраще з найкращих сил наших виховників, бо молодь — то цвіт і будучність народу, на якій тепер лежить відповідальність за долю поколін більше, як колинебудь в історії світу. Хочемо получити теоритичне з практичним, тяжку духову працю з легким фізичним вихованням. Все найкраще для нашої молоді!

Ждемо на відповідь нашої суспільности, наших Всечесних Отців Духовних, наших свідомих віруючих українців католиків.

За Домініяльну Управу БУК:
Іван Козоріс, президент.

Курси Українського Католицького Юнацтва в Едмонтоні

За бажанням і благословенням Їх Ексцеленції Кир **Ніля** Саварина ЧСВВ,Ексарха Українців Католиків **Західної Канади,** відбудуться цього року Курси для Українського Католицького Юнацтва в Едмонтоні, Алта. Порядок і програму цих Курсів уложили Впр. о. С. Курило, Впр. о. Б. Слобода, Преп. Брат Методій ЧБХШ. і о. В. Сорока. Курси зачнуться 9-го липня і триватимуть до 13-го серпня включно. Підчас Курсів відбудуться триденні реколекції.

Предмети, що їх будуть викладати: 1. Апологетика, 2. Українська мова, 3. Історія Церкви в Україні, 4. Українська література, 5. Історія України, 6. Красномовство, 7. Історія української пісні, 8. Теорія музики й дириґентура, 9. Організація, 10. Літурґіка, 11. Католицька акція, 12. Забава й спорт, 13. Самовиховання (Етикета), 14. Писанки, 15. Українські танки, 16. Українські вишивки.

Курси закінчаться іспитами, концертом і бенкетом. На сам кінець Курсів відбудеться загальний річний З'їзд Молоді з цілого Західного Ексархату.

Курсанти мають такі видатки: 1. Платять собі дорогу, якщо цього не зробить їхній відділ або парохія. 2. Платять $15.00 за пять тижнів науки. 3. Платять $40.00 за помешкання, харч і все інше, якщо будуть мешкати в Інститутах. Можна мешкати приватно.

Головні викладовці такі: Впр. о. С. Курило з Едмонтону; Впр. о. Б. Слобода з Ванкуверу; Преп. Брат Методій з Йорктону; Впр. о. Д. Джиґолик і о. В. Сорока.

Дорогі хлопці й дівчата! Приїжджайте численно, а не пожалуєте тих пятьох тижнів часу. Ці курси — це ж найкращі вакації для вас.

До побачення!

Голоситися на адресу:

Basilian Fathers, 8317 - 105 St., Edmonton, Alta.

ВІСТІ З ДІЄЦЕЗІЇ

З ЗАХІДНОГО ЕКСАРХАТУ

25. червня. Питомець Семінарії з Кулемборгу Андрій Ліщинський одержав з рук Їх Ексц. Кир Ніля нижчі свячення у пятницю рано в Едмонтоні, а дияконат у церкві Всіх Святих в Еншав, Алта.

9. липня. Архієрейська візитація церкви в Ту Гиллс, Алберта, та посвячення новонабутого дому на священичу резиденцію.

16. липня. Архієрейська Служба Божа в церкві св. Миколая на Карвел і посвячення резиденції.

23. липня. Архієрейська Служба Божа й відвідини церкви св. Вознесення в Копернік, Алберта.

ВАКАЦІЙНА ШКОЛА. Як щороку, так і цього 1950-го року в місяцях липні й серпні всі священики Західного Ексархату, що займаються місійно-душпастирською працею, переведуть по своїх церквах, місіях і місійних станицях вакаційну рідну школу, займуться навчанням катехизму та приготовлять дітей до першого св. Причастя. Коли самі священики зайняті, то можуть виручитися СС. Служебницями, семінаристами або учителями. При кінці місяця серпня треба виготовити точний звіт із літніх катехизацій і переслати до Єп. канцелярії.

МІСІЙНИЙ ФОНД. Завдяки жертвенности наших вірних призбирано на Місійний Фонд за місяць квітень $925.59. Переслали по 1-ім червні додатково ще інші церкви $178.40. За місяць травень зібрано до 30-го червня $625.65. Спис поодиноких місцевостей, за квітень та за травень, поданий на іншому місці. Із цих збірок признано одній із місійних станиць одноразово вже $1.000.00, а кільком іншим місцевостям по одній сотці. Єпископський Ординаріят поручає й надальше місійні станиці щирій жертвенності вірних. Точний виказ жертв буде пересланий до всіх парохіяльних урядів.

ВІННІПЕҐСЬКИЙ ФОНД ПОВЕНІ. Місцевість Ройкрофт-Кситуан переслала ще на поводян $5.00. Це збільшило фонд на суму $1,064.90. Гроші переслано до Екзекутиви.

РЕКОЛЕКЦІЇ ДЛЯ СВЯЩЕНИКІВ відбудуться від понеділка, 28-го серпня, вечора до 1-го вересня пятниці рано. Місцем духовних вправ буде Едмонтон. Участь всіх дієцезальних священиків обовязкова.

Сильний відгук корейської війни в канадійськім парляменті

Під сильним враженням війни в Кореї посли запитували уряд на понеділковім засіданні парляменту, наскільки Канада готова до оборони перед нападом Росії. Подаємо кілька інформацій про хід дебати:

Парлямент почув осторогу посла Ґріна з Ванкуверу, що як корейська війна є початком „гарячої війни", тоді російська аґресія прийде почерез Аляску, **і Едмонтон — найбільш виставлене місто — зовсім певно буде збомбардований без попередження,** якщо наші літаки не зможуть завернути ворожих літаків. Посол Ґрін хотів знати, чи Канада готова пересунути повітряні сили для оборони північного заходу та чи зможе вона захистити західне побережжя перед ворожими субмаринами. Стоїмо перед дуже грізною ситуацією, сказав п. Ґрін, вказуючи знову, що північно-західна Канада і тихоокеанське побережжя виставлені на напад.

Консервативний провідник Джордж Дру сказав, що напад у Кореї каже здогатуватися, що Росія надумується і готова зважитися на другу фазу — на гарячу війну після кампанії холодної війни.

Заспокоююча заява уряду

Міністер оборони Клекстон сказав у відповідь опозиційним послам, що канадійські повітряні ескадрилі відлетять до Англії на початку 1951 року і там відбудуть доповнюючий вишкіл. Там вони залишаться кілька місяців. Натомість приїдуть до Канади для вишколу сотки летунів з континентальної Европи. Клекстон сказав, що Канада розбудує свою повітряну силу до 20 активних і резервових ескадриль.

Повторивши своє давніше твердження, що **Канада має достаточні повітряні сили для оборони на випадок війни,** міністер сказав, що головним призначенням нашої повітряної сили є оборона Північної Америки. Думаємо, говорив міністер, що наші сили вистарчальні в теперішній порі для свого завдання у спілці з повітряними силами Злучених Держав на Алясці, на Північно-Західних Територіях і в Новій Фунляндії.

Теперішній військовий буджет іграшкою на випадок війни

Наступного дня сказав мін. оборони Клекстон, що неспровокована аґресія в Кореї викликала „дуже ґрізну" ситуацію, яка може принести зміни в канадійських военних плянах, коли погіршення буде продовжуватися. Теперішній військовий буджет на суму $425.000.000 буде забавкою в порівнанні з тим, що треба б видати на випадок великої війни. Події в Кореї можуть приневолити міністра прийти перед парлямент і зажадати більших сум на оборону.

Коли ситуація буде погіршуватися, то Канада стримається з заповідженою висилкою шістьох военних кораблів і 2000 моряків на европейські води.

Канадійська резервова армія, сказав міністер, має половину з того, що повинна б мати.

КАНАДА ПІДТРИМУЄ ОБЄДНАНІ ДЕРЖАВИ В КОРЕЙСЬКІЙ СПРАВІ

Канадійський парлямент вислухав у напруженій атмосфері заяву міністра закордонних справ Пірсона у справі Кореї. Міністер сказав, що Канада підтримує рішуче американську збройну інтервенцію в Кореї і порозуміється з членами Обєднаних Держав, яку допомогу може дати від себе.

Парлямент грімко оплескував слова Пірсона, якими він хвалив „подивугідну рішучість" Злучених Держав.

Канада виробляє і накопичує военні матеріяли

Канадійський уряд оповістив, що почалися приготування для виробу і накопичення военних матеріялів „на випадок наглої потреби". Міністер торгівлі і промислу С. Д. Гав виявив, що уряд виготовив пляни і скаже канадійським промисловцям, чого і скільки треба буде виробити, як прийде війна. Уряд доручив ген. В. Говардові поробити всі приготування до виробу военних матеріялів.

Британія поможе Зл. Державам у боротьбі за Корею

Премієр Етлі повідомив парлямент, що **британський представник підтримає резолюцію Злучених Держав у Раді Безпеки в справі мілітарної допомоги Полудневій Кореї.** Етлі сказав, що резолюція Злучених Держав доручить членам Обєднаних Держав дати необхідну поміч Кореї, щоб відбити збройний напад на цей край. Парлямент одобрив заяву премієра Етлі оплесками.

Опісля Етлі повідомив Злучені Держави, що віддасть до їх розпорядження британську далеко-східну военну фльоту.

Д-р П. Ісаїв.

Причини протиунійної боротьби

ЗА НОВИМИ ДОСЛІДАМИ

(Продовження)

Крім українського релігійного консерватизму, використовуваного і підбурюваного зручно протестантами, московськими мандрівними монахами та грецькими духовними, була ще одна причина протиунійного наставлення.

Унія робила українців католиками, хоч і зі східним, візантійсько-словянським обрядом. Досі єдиними католиками, яких добре пізнали українці і з якими постійно мали контакт, були поляки, через що поняття католика в уяві пересічного українця часто ідентифікувалося з поляком, супроти яких українці чули здавна нехіть за їх загарбницьку політику супроти України.

Поляки прийшли в Україну як окупанти. Галицько-волинське князівство здобули в часі великого його послаблення, пішовши війною на нього в союзі з Угорщиною, а дальші землі здобули від Литви підступною дипльоматією в Люблинській унії 1569 р., коли польський король Жигмонт II. Август, що був одночасно великим литовським князем, як вел. литовський князь зрікся тих земель на користь Польщі. Після прилучення українських земель до Польщі польські пани діставали від короля великі земельні надання, забирали в свої руки великі земельні посілості, які побільшували, витискаючи різними способами слабших земних посідачів, часто насильно загарбуючи їх маєтки, перебирали в свої руки всі державні і міські уряди, накладали великі податки й оплати, впроваджували панщину, а потім кріпацтво, врешті почали з нехіттю й образою ставитися до православної релігії і т. д. Коротко кажучи, оті всі політичні, соціяльні й релігійні кривди настроїли українське населення ворожо до поляків — як єдиних католиків, знаних ближче тоді українським масам. Нехіть до поляків перекидалася і на католицтво, бо його визнавцями були поляки.

Трохи подібне явище було, напр., колись, ще в IX. столітті, й у великоморавській державі, де німецькі черці почали ширити латинську віру. Великоморавські князі вели довгі й затяжні війни в обороні перед німцями. Нехіть до німців як ворогів перекидалась і на релігію, яку німці ширили, через що латинські черці не мали успіхів. Зовсім інакше було, коли прийшли в Моравію апостоли Кирило і Методій. Такі скорі успіхи в наверненню мали вони тому, що до народу, з якого походили апостоли, моравяни не відчували ніякого жалю, ні упереджень. Щойно згодом своєю княжою владою князь Святополк великоморавський допоміг впровадити у великоморавській державі латинську релігію, вбачаючи в тому різні політичні користі.

Згодом у часі дальших козацьких повстань і гайдамаччини, коли збільшилася ворожнеча до поляків, які були католиками, зростала і нехіть до католицтва. Ота нехіть до поляків-католиків збереглась на Великій Україні, можна б сказати, й до сьогодні, тим більше, що згодом московська православна Церква постійними ворожими до Риму проповідями і писаннями оту нехіть збільшила і поглибила.

Український консерватизм і нехіть до поляків, підсичувані ворогами унії, куди більше важили в унійних справах, як побоювання, щоб з унії поляки не перетягали українців на латинство — зокрема в перших десятиліттях. Отих побоювань противники унії більше вживали як агітаційного протиунійного засобу, ніж направді боялись. У I-ій добі унії українське громадянство було свідоме українського характеру унії та українських мотивів, які спонукали єпископів до церковної єдности, дарма, що знали, що одночасно й поляки хочуть унії для своїх цілей.

Про ті моменти В. Липинський пише так: „В ідеології культурно-національній, **перейшовши на унію, православні були без сумніву найбільше яскравими представниками тодішніх тенденцій „українських: — південно-західних руських — в протилежність до тенденцій руських північно-східних — московських“.**

„Врешті в ідеології політичній прийняттям унії, а з нею могутнього заступництва Риму, вони бажали **духово і матеріяльно унезалежнитись від польської влади світської,** що особливо давала себе в знаки позбавленій вже тепер власної української світської влади — тодішній церкві православній.“ („Релігія і Церква в іст. України, Філядельфія 1925, стор. 46.)

Що сучасники були свідомі тих українських унійних тенденцій, про це свідчить факт, що ані кн. Острозький у своїй зверненій проти унії відозві, ані інші полемічні твори не роблять єпископам у цьому напрямі ніяких закидів.

Багато православних знало, що митр. Іпатій Потій, а потім митр. Рутський пишуть міцні скарги на поляків до Риму за їх перетягання українців на латинство та боронять українського характеру унії, що Папа Павло видав 10. 12. 1615 р. заказ уніятам переходити на латинство без окремого дозволу Апост. Столиці, що такий заказ повторив з докладнішою спеціялізацією Папа Урбан VIII окремою буллею з 7. II. 1624 р., одначе коли король тої буллі не хотів проголосити, Папа трохи змінив свій декрет 7. 12. 1624 р. Багато православних знало і про те, що Римська Конгрегація Пропаганди 7. 3. 1625 р. наказала нунцієві в Польщі подбати, щоб сповідники єзуїтського й інших чинів на сповіді не намовляли й іншими засобами не старалися перетягати уніятів на латинський обряд. Також знали численні православні, що польська єпархія згодом розчарувалась у тому, що унія, мовляв, поведе українську Церкву на дорогу полатинщення, і почала гостру боротьбу проти унійної Церкви на соймах і синодах та в щоденному житті. Завзята оборона уніятів перед латинщенням була православним відома, а проте для агітації кидалося гасла про польський характер унії, так як кидаються ці гасла й сьогодні, дарма, що вже ніхто не може заперечити виразного і безсумнівного українського характеру української катол. Церкви та дарма, що сьогодні в Америці ніяка польська небезпека для неї вже не грозить.

Український інтерес вимагав того, щоб православні українці, навіть зберігаючи й обстоюючи своє православія, помогли уніятам боротися проти польських зазіхань на унію, подібно, як у відновленій Польщі по 1920 р. виступили в обороні православних українців на Волині всі галицькі українці уніяти-посли в соймі, митрополит Шептицький своїм окремим пастирським листом і повідомленням Риму, та всі часописи своїми відповідними статтями. З таким виступом православних в обороні уніятів у тому часі польський уряд мусів би був поважно рахуватися. Так само і навпаки. Український інтерес вимагав, щоб і тодішні уніяти, обстоюючи унію, проте виразніше і рішучіше виступали проти переслідувань православних поляками. Саме на дорозі до такого ставлення справи були обидві сторони, коли по обох боках появилися люди з ширшим світоглядом, коли унійний митр. Рутський та православний митр. Йов Борецький і Петро Могила хотіли порозумітися на плятформі київського патріярхату, залежного від Риму. Одначе козацькі низи, підбурені агентами чужих інтересів, своїми погрозами не допустили до такої згоди.

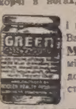
(Докінчення буде)

Телефонуйте 27897 за вільною доставою екстрактів,
КОРІННИХ ПРИПРАВ, ЛІКАРСТВ І КОСМЕТИКІВ ВОТКІНСА.

WATKINS QUALITY PRODUCTS
10586 - 101 Street — Edmonton, Alberta

Коштує одного доляра, або ані цента

Пощо терпіти на болі ревматизму, крижей, рук, ніг, плечей, карку, корчі в ногах, ломбего, застуду горла або грудей, як **GREEN OINTMENT** масть усуває їх. Це є знаменитий лік і ми ґарантуємо його. Як не поможе — то звернемо Вам Вашого доляра, отже питайте за **GREEN OINTMENT** мастею у свого аптикаря або сторника в Вашім містечку. Не забудьте. А як в них нема — то пишіть до нас. Ціна слоїка $1.10 з пересилкою. Потребуємо сторників до розпродажі. Пишіть на адресу:



HOOLEY PRODUCTS, N. — 10330 - 115 St. Edmonton, Alta.

Найкраща Якість — Характеристичні Фотографії
ВЕСІЛЛЯ — РОДИННІ ЗНИМКИ — ДІТИ. — СКЛЕП
З ФОТОГРАФІЧНИМИ РЕЧАМИ.
THE ALBERTA PHOTO STUDIO
10457 Jasper Ave. — Phone: 25350. — Edmonton, Alberta.

Здоровий вияв українського духа

В неділю 18. червня ц. р. Преосвященний Кир Ісидор Борецький в асисті духовенства довершив посвячення Українського Національного Дому в Торонті, що його вибудувала організація УНО в тому місті. Зцеї нагоди українські комбатанти, зорганізовані в українському відділі Канадійського Легіону, в Українській Стрілецькій Громаді та в Карпатській Січі зі своїми прапорами станули до збірки і звіту, що викликало сильне враження на дуже численно зібрану публіку.

По посвяченні УНДому у великій залі-авдиторії того дому відбувся святочний бенкет, у якому взяли участь представники всіх українських національних організацій, що діють на терені Торонта, представники українських Церков та численні неукраїнці-гості. За почесним столом сиділи побіч чільних представників українського церковного, політичного, наукового, культурно-освітнього та суспільно-громадського життя також сен. Робак з Оттави, лідер прогресивно-консерватив ної партії Джордж Дрю, 8 послів домініяльного парляменту, представник іміграційного департаменту з Оттави, п. Шерер з департаменту праці в Оттаві, п. Кид з Ситизеншип Кансил з Оттави, п. Шоре з університету в Торонто, посадник міста Ошави п. Старчевський і багато видних громадян з канадійського світу. Виголошено на бенкеті низку промов та відчитано багато привітних писем і телеграм. Знаменною була промова великого канадійського патріота і державного мужа полк. Джорджа Дрю. Він підкреслив великий вклад українців у розбудову Канади і звернув увагу, що українці є в Канаді не тільки амбасадорами своєї батьківщини на чужині, але також амбасадорами для чужини. Обовязком українців є розкрити перед світом те страхіття, яке собою уявляє большевизм. Згадуючи про теперішній стан поневолення України Москвою, Дж. Дрю говорив: „Совєтська Росія усталила місце в ООД для Совєтської України і цим вона усталила в майбутнім місце в ООД для самостійної і незалежної України.“ Свою глибоку змістом і навіяну щирістю до українців та України промову, яку слухачі перервали довготривалими оплесками, закінчив Дж. Дрю словами: „Боже хорони Україну.“

Отворення і посвячення Українського Дому в Торонті, що уявляє собою велику модерну і дійсно величаву та репрезентативну будівлю, слід уважати черговим здобутком організаційних зусиль канадійських українців. Хоч формально є він власністю тільки одної української організації УНО, то всі свідомі українці в Канаді тішаться і гордяться цим черговим осягом українців Канади.

З ініціятиви іншої української організації СУМ в Торонті, відбулася того дня в Торонті велика антибольшевицька маніфестація. Вполудне в парку Александра відправлено торжественну Службу Божу і Панахиду за душі поляглих і замучених борців за волю України. Її відправили оо. Ярослав Бенеш, Семен Іжик та Михайло Горошко.

Відтак сформувався масовий похід, в якому несено численні транспаренти. Похід пройшов вулицями Торонта до Сіти Голу. У поході крім українців брали участь також литовці і білорусини. Перед Сіти-Голом промовляли п. С. Фроляк і п. В. Босий від українців, п. д-р Кашкеліс від литовців і п. Акула від білорусинів. Зложено вінці біля памятника незнаного вояка. Накінець промовив представник міста п. Іннес, після того відспівано канадійський державний гимн і цим маніфестацію закінчено.

Маніфестація була зорганізована під гаслом „Бог і Батьківщина“ для відзначення 20-тих роковин процесу Спілки Визволення України і СУМ і пройшла дуже поважно.

Також ця друга українська маніфестації в Торонті мала повний моральний успіх і була виявом здорового генія українського духа.

Везіть до ПУЛ Елевейторів

КОЛИ ДОСТАВЛЯЄТЕ КІНЦЕВУ РАТУ ПШЕНИЦІ НА ПІДСТАВІ 5-РІЧНОЇ УМОВИ ПШЕНИЧНОГО БОРДУ

- З кінцем цього жнивного року пятирічна умова, введена Канадійським Пшеничним Бордом, закінчується. З початковою виплатою за достави $1.75, що 1. серпня є знижена до $1.40, заіснувала потреба, щоб фармарі продавали пшеницю перед кінцем жнивного року.
- Управа Канадійського Пшеничного Борду вимагала якнайвчаснішої достави, щоб пшеницю можна було продати в пригожому часі, а кінцевий розрахунок на підставі 5-річного договору сплатити без проволоки.
- Як завжди, найкраще продавати у своїм власнім Пулевім Елевейторі. Здоровий розум вимагає, щоб користуватися установою, що є власністю і під контролею фармарів та працює без зиску на кооперативних основах.

SASKATCHEWAN POOL ELEVATORS LIMITED
Head Office: Regina

НОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК В АЛБЕРТІ

З датою 15. червня ц. р. появився в Едмонтоні місячний орган Братства Українців Католиків Західного Ексархату Канади п. з. „Католицька Акція“. На зміст першого числа „К. А.“ складаються: „Новому органові назустріч“ — статтяпривіт Ексцеленції Кир Ніля, прикрашена його знимкою, і статтян „Наше Братство“ о. протоігумена Теодосія Добка ЧСВВ, що займають першу сторінку. На дальших 3 сторінках маємо ще короткі статті таких авторів: духовного провідника БУК о. С. Шевчука ЧСВВ „Ставаймо в ряди Братства“, о. д-ра М. Сопуляка „Завдання світської людини“, голови БУК Іл. Боцюркова „Закладаймо Відділи Братства“ та секретаря Братства О. Прийми „Пройдений шлях“. Замикає число хроніка, де находимо плян праці для Відділів БУК на найближчі тижні і вістки з організаційного життя з кількох місцевостей.

Місячник „Католицька Акція“, що його видає колеґія, виходить під гаслами: За соціяльну справедливість! Все обновити в Христі! — Завдання нового часопису — стати трибуною ідей і напрямних БУК, поширити їх в широких масах українців-католиків та züактивізувати їх до праці й добрих діл в дусі Католицької Акції.

Річна передплата „Католицької Акції“ коштує 1 дол. Поодиноке число: 10 центів.

Кожний українець-католик, а вже обовязково кожний член БУК, повинен мати у себе „Католицьку Акцію“. Замовляти на адресу: 10967-97 Ст., Едмонтон, Алта.

УКРАЇНЦІ З БЕЛЬГІЇ МОЖУТЬ ЇХАТИ В КАНАДУ

Як подають бельгійські „Вісті“, дозвіл на вїзд до Канади зможуть дістати ті робітники в Бельгії, які поперше мають достаточні засоби для купна фарми в Канаді, не є хворі та зможуть заплатити собі дорогу. На купно фарми треба зложити в канад. косуляті в Бельгії 100,000 б. фр., які консулят виплачує тоді, коли переселений законтрактує фарму в Канаді.

СВІТОВІ НОВИНКИ

ЛЕЙК СОКСЕС: Генеральний секретар ООД Трігве Лі полетів знову з Ню Йорку до Европи, щоб робити старання в Лондоні і Парижі у справі допущення представників комуністичного Китаю до ООД. Він має промовляти на з'їзді англійського Товариства Обєднаних Націй дня 3. липня в Лондоні. На цьому зібранні мають промовляти премієр Етлі та заступник лідера опозиції Антін Іден.

БУДАПЕШТ: Під впливом морального і фізичного терору, що його в останніх часах почали застосовувати комуністи в Мадярщині до духовенства і вірних Католицької Церкви, мадярський католицький Єпископат рішився розпочати з комуністичним урядом в Будапешті переговори **для заключення подібного дого**вору, як це зробив католицький Єпископат у Польщі.

ТЕГЕРАН: Совєтський посол в Ірані передав другу протестаційну ноту совєтського уряду міністрові закордонних справ Ірану, в якій Москва ще раз протестує проти „діяльности американських представників у районах, які межують з Совєтським Союзом, що можуть створити небезпеку границям СССР“.

КЕПТАВН, Полуднева Африка. По ухваленні полудневo-африканським парляментом закону, що забороняє діяльність комуністичної партії, провідник названої партії, що є одночасно комуністичним послом до парляменту, заявив у парляменті, що комуністичну партію розвязано. Цею заявою хочуть полудневo-африканські комуністи врятувати своїх діячів перед арештуванням за протидержавну діяльність, яку досі безкарно вели в цілій країні.

ТОРОНТО: Так званий Канадійський Комітет Міжнародньої Федерації демократичної молоді, що є наділі прибудівкою канадійської комуністичної партії, вислав до країн, що опинилися в Европі під совєтським впливом, делеґацію з 6-ох осіб на „обїздку в інтересах миру“.

ЛОНДОН: Кентерберійський архієпископ англіканської Церкви д-р Джофрі Фішер взяв в оборону свого „червоного декана“ д-ра Гюлета Джансона, заявляючи, що хоч Г. Джансон має симпатії до Кремля, то все ж таки він „не є антихристияниoм“.

БЕРЛІН: Вслід за признанням Польщі колишніх німецьких земель на схід від лінії рік Одри і Нісси заступник премієра східно-німецького комуністичного уряду Волтер Ульбріхт заявив, що його уряд зречеться офіціяльно також всіх претенсій до краю Судетів, що належить до Чехословаччини, де до покінчення другої світової війни жило коло трьох міліонів німців. Їх всіх вигнано по закінченні війни до Німеччини.

РИМ: Румунський посол в Італії, проф. Міґаїл Драгоміреску, зрезиґнував зі свого становища і відмовився вертатися назад до Румунії, залишаючись в Італії на правах політичного еміґранта.

ВАШІНҐТОН: Десять американських конґресменів звернулися до през. Трумана із закликом, щоб він доручив американським делеґатам в ООД покласти вето проти допущення до ООД делеґатів комуністичного Китаю.

БУКАРЕШТ: Румунські радіостації публичним закликом остерегали румунських жидів, щоб вони забули „дикі мрії“ про виїзд до Палестини і помогли радше поборювати місцевий сіонізм, з якого „рекрутуються агенти англо-американського імперіялізму“. Ізраїльський уряд в цій радіопередачі названо „групою реакційних лакеїв імперіялістичних підпалювачів війни“.

Ігор Ґузенко.

ЦЕ БУВ МІЙ ВИБІР

(Передрук заборонений)

(Продовження)

Маючи змогу бачити постепенний поступ, що його робила совєтська шпіонажа у визбируванні таємниць атомової бомби і занадто добре знаючи, які люди там, по другій стороні, одержують ті тайни, я часто здригався в думці, що станеться з моїм народом і з людством взагалі, коли сталінські науковці зможуть розвязати секрет.

Озброєна документами, забраними мною з військової місії РСМП, предложила справу самому премієрміністрові Мекензі Кінґові, що скликав високих урядових дорадників. Дальше п. Кінґ відправився до Вашінґтону і представив усі подробиці президентові Труменові. Етлі, премієр-міністр Англії, теж був поінформований. Вирішено задержати все в укритті, поки повне арештування, або майже повне, не буде певне.

Але д-р Мей був надто небезпечний, щоб дозволити йому гуляти без нагляду. А рівночасно відразу арештуючи його, можна було зрадити всю справу.

Коли при кінці вересня д-р Мей сів до літака, щоб відлетіти до Англії з порту Дорваль під Монтреалем, там вже був урядовий курієр, звичайний із спокійними манірами чоловік, що сидів на другім сидінні. Увесь час перелету понад Атлянтійським Океаном вони обидва балакали на звичайні для всіх довгопростірних подорожних теми, обмінювались магазинами і напереміну дрімали.

Урядовий курієр, що так ретельно держався увесь час за свою „дипльоматичну“ течку, в якій направду нічого важного не було, це був тайний урядовець РСМП, якого завданням було вказати д-ра Мея Скатленд Ярдові на летунськім майдані в Англії і співпрацювати зі Скатленд Ярдом опісля в усякий можливий спосіб.

Д-ра Мея обсервували день і ніч пять місяців, поки поліційна лапка не замкнулася над цілою шпигунською сіткою. Скатленд Ярд уважав, щоб д-р Мей у тім часі не дістав якоїсь праці „особливої важливости“. Часто на його злість його відсували на бік, для завдань, які могли виконувати зовсім легко науковці з меншим досвідом.

Коли ж вирішено, що було б нерозумно ждати довше, арештовано д-ра Мея скоро. Він признався до вини, що нарушив Акт про Державні Таємниці і підписав зізнання на письмі.

На суді в Лондоні д-р Мей признався теж до вини і оборонець зробив просьбу до милосердя. Але суддя Олівер, видаючи присуд, сказав:

—Аллен Нон Мей, я слухав із легким здивуванням деякі речі, про які говорив ваш учений оборонець, що він має право предложити їх мені: ваш образ, як людини чести, що тільки зробила те, в що вірила, як у праве. Я не можу прийняти такого вашого погляду взагалі. Як яканебудь людина на вашому становищі могла мати таку грубу зарозумілість, поминувши вже аморальність того, щоб присвоювати собі рішення в справах такого роду, коли ви самі письменно зобовязались не робити того і знали, що це був один із найцінніших секретів держави? Коли ви цілими роками брали платню за те, щоб додержати умови з вашою власною країною? Те, що ви зробили, є жахлива річ. Я думаю, що ви поступали не як чесна, але як безчесна людина. Я думаю, що ви діяли зле. Чи мотивом того, що ви зробили, були гроші? В дійсності ви діставали гроші за те, що робили. Це справді поганий випадок. Засуджую вас на десять років карної тюрми.

Щось ніби друга частина д-ра Мея представляється в Монтреалі в постаті д-ра Раймонда Боє, якого знайдено винуватим у видачі большевикам інформацій про РДХ, супервибухову речовину. В часі, коли пишуться ці сторінки, він заапелював свій засуд.

Д-р Боє є багатою людиною, як це кажеться, з категорії міліонерів. Він провів сім років у Льойоля Каледжі, девять років у МекҐіль Університеті, рік у королівськім військовім каледжі. Після закінчення студій спеціялізувався дальше в Гарварді, в Сорбоні у Франції та у віденськім університеті.

Я зустрівся з ним уперше в нотесі, що його писав сам полковник Заботін. В однім уступі було написано так:

З. Професор. Француз. Відомий хемік, коло 40 літ. Працює в МекҐіль університеті в Монтреалі. Є найліпший між спеціялістами щодо ВіВі на американськім континенті. Дав повні інформації щодо заходів хемічних і вибухових матеріялів. Дуже багаті. Боїться працювати. (Дав формулу РДХ, але ще дотепер не надійшла оцінка від шефа.)

Скорочення ВіВі є російським відповідником супервибухового матеріялу (НЕ), РДХ є скороченням нової високо-експльозивної речовини, яке зложено з повної назви: Відділ дослідів над вибуховими матеріялами. Канадійські досліди виявили нову методу продукції вибухових матеріялів і інформації про це були обмежені до окресленого числа уповноважених осіб. РДХ був на секретній листі навіть після закінчення війни.

Д-р Боє зачав працювати біля РДХ в МекҐіль університеті від початку вересня 1940 р. з уповноваження Національної Ради Дослідів. Він оповів Королівській Комісії, що, починаючи з початку 1943 аж до 1944 р. він дав для передачі до Совєтського Союзу повні інформації про свою працю, що, як він сам признав, була секретною. Він заявив, що на підставі тих інформацій відповідно компетентна особа може виробити плян заводу для продукції матеріялів у відповідній кількості.

Охайно одітий, рафінований і високо цінений професор МекҐіль університету причинився до того, що багато канадійських очей широко відкрилося, коли він зробив ті та ще інші зізнання, які показали, що він був високовартісним совєтським аґентом.

В літі 1939 р. д-р Боє запропонував свої услуги канадійському урядові в кожнім напрямі і запропонував ще „вислати його до Росії без жадного дипльоматичного статусу, щоб він спробував винайти, яке є справжнє відношення Росії до війни.“

Він признав, що фінансово піддержував „працю“ комуністичної партії. Він брав лекції російської мови.

Коли його пропозиції виїхати до Росії не прийнято, він запропонував свої услуги голові хемічного відділу МекҐіль, який знов запропонував, щоб він пішов в університет у Торонто, де велися досліди. Він працював там над дослідами вибухових матеріялів аж до 1. вересня 1940 р. без платні і сам оплачував усі свої видатки. Відтак він повернувся до МекҐіль університету, де велася праця під проводом д-ра Й. Г. Росса, голови підкомітету дослідів і розвитку Національної Ради Дослідів.

Великодушність д-ра Боє, як він признав, була присвячена „фінансовій допомозі“ в праці комуністичної партії.

Д-р Боє був цілковитим противенством бідного і звичайно мало усвідомленого працюючого чоловіка, що уявляв собою вищу ціль для комуністичних змовників у демократичних країнах. Д-р Боє мав усе!

Ті, що легковажно трактують комуністичну небезпеку, зробили б добре, коли б задумалися над заввагами, зробленими дост. П. Брайсом, К. Ц., королівським прокуратуром перед судом, що судив д-ра Боє:

— Його в ту конспірацію не заманили... Він пішов туди з широко відкритими очима та з своїм науковим минулим, що давало йому змогу оцінити важливість своїх вчинків.

(Далі буде.)

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

Кошт праці на молочарській фармі

Оплата праці на молочарській фармі є найбільшим видатком. Від 20 до 30 процент кошту продукції молока припадає на працю. Та ця праця не тільки коштовна, але вона має остільки велику вагу в плянуванні цілого молочного господарства, що на неї звертають велику увагу як на самій фармі, так і в тих промислових підприємствах, де молоко переробляють на інші продукти. Щоб вести поступову господарку на молочарській фармі, треба мати якийсь стандарт, на основі якого можна було б обчислити поплатність підприємства.

Такі стандарти, які можуть стати мірою для управителів у їх обрахунках, розробляють тепер на молочарських фармах в Онтеріо. Цею працею керує там спеціяльна організація, що має назву „Дейрі Фарм Менеджмент Стаді". Понад 700 фармерів у провінції Онтеріо ведуть тепер точні записки у своїх підприємствах. Ці записки відсилають потім до Оттави для порівнання та вироблення отих стандартів, про які вище згадано.

По дворічних студіях знайдено, що готівка, яку фармер дістає за свої продукти, є досить добрим мірилом поплатности молочарської фарми. Щоб простіше було користати з того спеціяльного мірила, за одиницю стандарту взято річну працю одного чоловіка на фармі й названо це „еквівалент робітника". Коли на фармі працюють члени родини тільки частково, їх праця зараховується по годинах і з кінцем року робиться підсумок всіх працюючих не на основі кількости всіх працюючих, але на основі того, скільки вони разом дали роботи, і це висловлюється мірилом „еквівалент робітника". Прибутки в готівці уявляють собою всі ті гроші, що приходять на фарму за продані продукти. Коли скажемо, що фарма продала продуктів на суму 2.800 долярів, а її еквівалент робітника є 1¾, тоді це означає, що на працюючу особу припадає прибутків $1.600.

Ці досліди виявили, що продукції молока та сметани за час року, що скінчився 30. квітня 1948 р., поплатними були тільки ті молочарські фарми, що мали прибутків від проданих товарів на суму $1.500 на кожний „еквівалент робітника"; тоді господар може сподіватися $1.200 зі свого господарства. Одну тисячу долярів господар може мати, коли продає молочних продуктів на суму $1.300, а коли продасть тільки за $1.000, тоді видатність його підприємства є дуже мала.

Розмір фармерського підприємства та його поплатність

Поплатність молочарських фармів ступнево зростає разом зі зростом самих фармів. Це дуже ясно видно з дослідженъ в Онтеріо. За приклад можна взяти ті молочарські фарми, що доставляли на ринок молоко в році, що скінчився 30. квітня 1947. Фармері, що мали менш як 10 дійних коров, мали пересічно по 412 долярів заробітку на одну робочу особу, тоді як ті, що мали 20 або більше дійних коров, мали заробітку 970 долярів на робочу особу. Інші числа підтверджують також цю тенденцію. Наприклад ті фармері, що продали впродовж року менше як 50.000 фунтів молока, мали за свою роботу тільки 382 доляри, тоді як ті, що продали понад 150.000 фунтів, мали заробітку 1.085 долярів на робочу особу.

Всяке підприємство має якийсь мінімальний видаток на ведення праці і цей видаток є незмінним хочби продукція і понижувалася. З цеї причини кожна одиниця продукції буде коштувати більше, коли загальна продукція зменшиться, і навпаки — продукція буде менше коштовна, коли загальний оборот підприємства зростає.

Продукцію молочарської фарми можна побільшити або через більш інтенсивне, або більш екстенсивне господарювання. Інтенсивність можна побільшити на фармі в її теперішніх розмірах, поліпшивши та удосконаливши способи продукції. На цей спосіб треба звернути увагу в першу чергу, бо інтенсифікація дає ліпші наслідки. Більше дійних коров можна тримати, коли піднести врожайність на фармі. Особливо добрі наслідки дає саме поліпшення якости дійної худоби. Крім того побічне використування праці та кормів для годівлі свиней чи курей вважається дуже поплатним на молочарських фармах. Все те разом побільшує оборот фармерського підприємства і тимсамим прибутки зростають на кожну робочу одиницю.

Другий спосіб побільшення обороту на фармі — це поширення підприємства в напрямі екстенсивнім. Це значить, що побільшуємо розміри самої фарми, тоді треба видати поважний капітал на поширення господарства, але без поліпшення способів продукції. Отже хто хоче збільшити своє підприємство і мати успіхи, мусить наперед добре перестудіювати цілу справу.

Як боротися з кліщами на пасовищах

На так звані піроплазмозні захворування, або — як у нас їх звуть — кліщова лісова хвороба, кровава сеча, весняна хвороба — хворіють переважно коні та велика рогата худоба. Спричинюють цю хворобу кровопаразити, що, оселюючись у крові тварин — у червоних тільцях крови, руйнують їх, викликаючи недокровність, криваву сечу, проживклість слизової оболонки очей, рота та носа. Смертність рогатої худоби на цю недугу досягає 25 до 30 процент, а коней 50 до 80 процент. Отже це дуже небезпечна для домашніх тварин недуга.

Ця недуга безпосередньо з тварини на тварину не переходить, її переносять кліщі, які потрапляють на тварин звичайно на пасовищах. Кліщі-самиці, насмоктавшись крови з тварини хворої на піроплазмоз, відриваються і падають на землю, де складають 2.500 і більше яєчок, з яких виводяться згодом молоді кліщі, носії зарази. Потрапивши на здорову худобу, вони її заражують на піроплазмоз. Кліщі, переносники піроплазмозу, живуть у чагарниках, по зрубах, на кущах ліщини, по мокрих яругах, у кущах, по бурянах на перелогах. Тому то, щоб запобігти захворуванням худоби на цю небезпечну недугу, треба винищити кліщі на пасовищах.

Основні заходи **боротьби з** кліщами на пасовищі такі:

1. **Обсушування** заболотнілих і низинних пасовищ, де виводяться кліщі. Цей засіб доцільний у боротьбі з кліщем переносником „кровавої сечі" на велику рогату худобу. Висушуючи такі низинні пасовища, витворюємо несприятливі умовини для життя кліщів і вони на них зникають.

2. **Вирубування** кущів і чагарників, які не мають господарського й іншого значення на випасах, де найчастіше перехвується кліщ-шкіроріз, переносник лісової недуги коней. Вирубування чагарників, а ще краще пізніше переорювання таких випасів, звільняє їх від кліщів, утворюючи цим так само несприятливі умовини для їх життя.

3. **Випалювання** закліщованих пасовищ — це теж один із засобів боротьби з кліщами, особливо з так званим балканським кліщем. Для знищення кліщів та їх потомства забурянілі та з засохлою травою випаси випалюють ранньою весною та восени.

4. **Не треба випасати** домашні звірята на закліщованих пасовищах. Коли є пасовища вільні від кліщів, ті домашні звірята треба випасати тільки на таких безпечних місцях. В цей спосіб запобігаємо зараженню тварин на закліщованих пасовищах і кліщі мусять голодувати; через це кліщі гинуть, або залишається їх мало, переважно на диких тваринах.

5. У місцевостях, де дуже розповсюднилися кліщі, замість випасання слід годувати коней скошеною травою в яслах, уміщуючи коней на виораній або очищеній від рослинности землі з одночасним оббиранням кліщів на тваринах.

6. Треба застосувати штучні випаси та багатопільні сівозміни. Завважено, що на переораних землях майже не буває кліщів, бо при обрібці землі під посіви гинуть яйця і личинки кліщів. Отже застосування штучних випасів та багатопільних сівозмін — це певний засіб боротьби з кліщами.

Все Потрібне для Будови

По Умиркованій Ціні — Дістаньте в Своїм

СКЛАДІ БУДІВЕЛЬНОГО МАТЕРІЯЛУ

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office EDMONTON Yard and Factory

11283-88 Street—Phone 73691 8861-114 Avenue—Phone 71683

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

МИ ОТВОРИЛИ НАЙМОДЕРНІШИЙ СХОВОК ФУТЕР В ЕДМОНТОНІ

Футра забезпечені в холодільниках і контрольованою вогкістю. Крім цього заасекуровані. Місткість — 12,000 футер.

ТЕЛЕФОНУЙТЕ 25138, ПРИДЕМО Й ЗАБЕРЕМО. ПРИСИЛАЙТЕ З ПРОВІНЦІЇ!

Page The Cleaner & Furrier

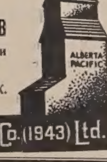
Михайло Старко і Син, власники

9338 - 118 Avenue — Edmonton, Alberta

Використовуйте 2, 4-Д для КРАЩОЇ КОНТРОЛІ БУРЯНІВ

Вживайте розприскувача або машини до пороху. Ціни на хімічний Дов знижені.

Підіть до агента АЛБЕРТА ПАСИФІК.



The Alberta Pacific Grain Co. (1943) Ltd.

ЦЕ ГАРНО ЖИТИ В АЛБЕРТІ

МИ МАЄМО ПОДОСТАТКОМ ЕЛЕКТРИКИ — ПРИРОДНИЙ ҐАЗ — ВУГІЛЛЯ — ОЛИВУ — ДЕРЕВО — ХУДОБУ — ЗБІЖЖЯ — А ДО ТОГО ВИСОКИЙ ЖИТТЄВИЙ СТАНДАРТ, ДОБРІ ВЗАЄМИНИ З СВІТОМ ПРАЦІ І ДОБРИЙ УРЯД.

ЕЛЕКТРИЧНА СИЛА

CANADIAN UTILITIES LIMITED

Новинки з Канади

Можна позивати уряд до суду

Парлямент виборов минулого тижня важну перемогу в довгій боротьбі за те, щоб можна позивати до суду різні урядові агенції, відомі під назвою коронних або державних корпорацій. Дотепер було так, що пошкодований мусів перше дістати дозвіл від уряду, щоб його запізвати до суду. Уряд давав такий дозвіл тільки у вийняткових випадках.

На основі нового закону, якого проєкт вніс до парляменту сам міністер справедливости, пошкодований може запізвати державну корпорацію чи іншу установу перед звичайний суд у провінції. Давніше такі позиви вирішував торговельно-промисловий суд, що було звязане з великими коштами.

Це дійсно крок вперед, бо тих урядових компаній в останніх часах намножилось у Канаді багато.

Небувало високі ціни будівельного матеріялу

Ціни будівельного матеріялу підскочили у Британській Колюмбії до рекордової висоти. Наприклад 1.000 стіп дощок першої кляси подорожіли на $10 і тепер платяться $96. Минулого тижня Сентрал Мортгедж енд Гавзінг Корпорейшен відкликала будову деяких нових будівель у Ванкувері, у Вікторії, Чиливек та інших місцевостях з причини підвишки цін будівельного дерева та інших матеріялів. Неофіційні обчислення кажуть, що будова пересічного 5-кімнатного дому, що коштувала $6.067 у 1946 р., тепер винесе ще додатково $1.759.

Будівельні підприємці винують за цю підвишку збільшений вивіз будівельних матеріялів до Злучених Держав.

Підвишка матеріялу у степових провінціях ще більша з огляду на високі кошти транспорту.

ВИБОРЧЕ ПРАВО ДЛЯ ЕСКІМОСІВ

Канадійський уряд задумує дати 5,000 ескімосам право голосувати в домініяльних виборах.

4,000 ескімосів живуть на Північно - Західних Територіях і 1,000 на Лябрадорі.

ПОШИРЕННЯ ЕЛЕКТРИФІКАЦІЇ НА ЛІНІЮ ГЕННА—КАСТОР

Кенедієн Ютилитіс Лтд. саме подала до відома, що в недалекому часі почне будувати електрифікаційну лінію від Генна до Кастор на 34.500 вольтів. Довжина лінії — 44 милі, кошти — $140,000. У звязку з цим кращу електричну обслугу матимуть такі місцевості: Гайслер, Форестбурґ, Ґеленд, Аллаєнс і Коронейшен.

Як виглядає містечко Морис після повені

З усіх манітобських осель найбільше потерпіло від повені містечко Морис, положене 41 миль на полудне від Вінніпеґу. Води Червоної Ріки, що приневолили 1.100 мешканців залишити свої доми й господарства, уступили. Однак половина населення потерпіла цілковите знищення. Повінь ушкодила кожний дім. Деякі доми зникли. Вони поплили з водою. Багато домів сильно знищених. Десятки домів не надаються навіть до направи. Поза містечком болотнисті поля закидані куснями дерев, роздутими каркасами худоби і свиней. Головна вулиця виглядає як склад окшиніра. Меблі, вози, барберські крісла, радія і бизнесові книжки лежать купами на вулиці. Кожний мешканець зайнятий тепер прочищуванням свого дому й обійстя з непрошених дарунків повені.

ПРОФ. СТЮАРТ НОВИМ ПРЕЗИДЕНТОМ АЛБЕРТІЙСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ

Уряд Алберти назначив проф. А. Стюарта новим президентом Албертійського університету на місце уступившого д-ра Р. Нютона. Новий президент Стюарт був головою відділу політично-економічних наук в Албертійськім університеті і є одним з передових канадійських економістів. Це молода й енергійна людина в 46. році життя.

Албертійський університет уважають третім найкращим університетом в Канаді під оглядом академічного рівня.

Траґічна смерть дівчини

13-літня Мерилин Френклин в Едмонтоні приїхала байсиком до дому зі школи і застала дім замкнений. Щоб дістатись до хати, дівчина стала на байсику і підносила вікно. Байсик вимкнувся зпід ніг і Мерлин повисла на віконниці з головою до середини хати. Вікно впало їй на шию і так притиснуло, що вона не могла його піднести. Серед того вона померла від вичерпання сил та удушення.

ВИСТУП РОМИ ПРИЙМИ В ПІТСБУРҐУ

11. червня ц. р. відома в Україні й Канаді прімаболерина Рома Прийма дала власний вечір танку і музики в Пітсбурґу. Обширна і цікава програма притягнула до залі поважне число любителів українського балету. Рома Прийма, якій пригравала на фортепіяні її матір проф. Іванна Прийма, виконала всі точки багатої програми якнайкраще, за що публіка нагороджувала її невмовкаючими оплесками. Рома Прийма перетворює клясичну техніку в модерний стиль, при чому техніка не є ціллю для відтворення танку. Рухи танку у Роми Прийми є засобами для висказання різних почувань і настроїв, хоч і сама техніка у неї дуже високо розвинена. Типи, створені Ромою Прийма, це ориґінальні, котрастові типи, що вбрані в окреслені форми, дають зразковий стиль балетного танку.

ВПЛАЧУЙТЕ МАСОВО НАЦІОНАЛЬНУ ВКЛАДКУ!

ГАРНИЙ РОЗВИТОК „ПРОВИДІННЯ"

Українська католицька асекураційно-допомогова організація „Провидіння" в Америці, що має осідок своєї централі в місті Філядельфії, де виходить теж її орган „Америка", розвивається з року на рік краще, здобуває чимраз більше членів та збільшує своє майно. В цьому Святому Році „Провидіння" поставило собі за ціль здобути найменше 2.500 нових членів і вже за перших 5 місяців придбало 780 нових членів. З кінцем травня ц. р. мало „Провидіння" 9.233 членів (у цьому числі 1.215 в молодечому департаменті) та 1,695.826 долярів майна.

З днем 1. липня появлятиметься „Америка" вже як щоденник. Ця обставина, як теж масовий приїзд в останніх часах до Америки українських скитальців-католиків дає надію, що при відповідній праці „Провидіння" здобуде до кінця року не тільки 2.500 нових членів, але ще тисячу або й дві більше.

ЧЕСНИЙ ЧОЛОВІК ЗВЕРНУВ $3.000, ЩО ЇХ ЗНАЙШОВ НА ВУЛИЦІ

В Ню Орлінс, у Злучених Державах, ішов вулицею Томас Ділат і дзвонив останніми 20 центами, які мав у своїй кишені. Він був на публичній допомозі міста.

Нараз побачив коло своїх ніг чорний жіночий пулярес. В ньому було $3.000 готівки і банкова книжочка з іменем жінки. Вона саме вибрала була частину своїх грошей з банку.

Ділат кинув своїх пять центів до публичного телефону і повідомив жінку про знахідку. Жінка мерщій приїхала розкішним автом і він звернув їй усі гроші. Скоро потім він забув про цей випадок.

Але його приятель потелефонував до часописів і збіглися репортери, щоб поговорити з чесною людиною. Ділат відмовився назвати імя жінки, що згубила гроші, бо вона його просила нікому про це не згадувати.

НИЗЬКА ПЛАТА ЗА ПРОЇЗД НА ВИСТАВУ І СТЕМПІД ДО КАЛҐАРІ

10. ДО 15. ЛИПНЯ

ТІЛЬКИ ПІВТОРА ТИКЕТУ ЗА ЦІЛУ ПОДОРОЖ.

З усіх стацій Алберти, Саскачевану і Б. К. (Ванкувер, Принс Руперт і Схід).

(Найнижчий тикет за 30 ц.)

ЇЗДА: ВІД 8. ДО 14. ЛИПНЯ і 15. липня до потягів, що приїздять до Калґарі перед 5 год. пп.

ДАТА ПОВОРОТУ: 17. ЛИПНЯ.

Коли нема потягу 17. липня, перший потяг потім.

Порозумійтесь з нашим аґентом.

Canadian Pacific

МУЖЧИНИ! БРАКУЄ ВАМ БАДЬОРОСТИ!

Чуєтесь старими? Слабкими? Нервовими? Виснаженими? Стомленими? Не винуйте тільки старість. Жийте повним життям, доки можливо! Заживайте „Ґолден Ґвіт Джерм Ойл Капсюлс". Можуть допомогти змінити ваш організм. Природний будівник нервів і тіла. Будьте бадьорими! Ще сьогодні замовте „Ґолден Джерм Ойл Капсюлс"! 300 капсуль — $5.00. У всіх аптиках або поштою від

Golden Drugs, Winnipeg.

ГОЛОВНА КВАТИРА КАНАДІЙСЬКОГО РІЛЬНИЦТВА

Ця величава будівля, що нагадує великий замок, зветься „Конфедерейшин Болдінг" і є осідком канадійського міністерства рільництва зі всіма його бюрами. Це одна з прикрас Оттави.

(Canada Department of Agriculture Photo by NFB.)

ДЛЯ БІЛЬШОГО ЗАДОВОЛЕННЯ . . . ЗНАЧІТЬ СВОЇ БАНЬКИ ЗІ СМЕТАНОЮ Е.С.Д.

Доставці Сметани

Ми даємо вам

- Негайну виплату чеків за сметану
- Швидку віддачу порожніх баньків
- Найвищі ціни
- Акуратне ґрейдування сметани.

Послуги ЕСД — це кращі послуги!

Посилайте залізницею або троком.

Ship Your Cream to EDMONTON CITY DAIRY Company

EDMONTON : : ALBERTA

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonon, Alberta, Canada.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді $2.50
Поза Канадою $3.00

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the
Ukrainian News Publishers Limited
10967-97 Street, Edmonton, Alberta.
Phone 25708.
Yearly subscription in Canada $2.50
Outside Canada $3.00

Редакція за оголошення не відповідає

За дальшу розбудову

Хто читає уважно наш часопис, зокрема вісті з наших Дієцезій та сторінку дописів від наших кореспондентів, той мусів з великим вдоволенням помітити, що українське церковно-релігійне життя в Канаді розбудовується в останніх часах дуже гарно. Нема майже одного числа „Українських Вістей“, в якому не було б бодай одної вістки або ширшого допису то про оснування нової українсько-католицької парохії, то про будову чи посвячення нової церкви, церковної галі, резиденції або іншої установи. Разом з цим пішла теж широка праця серед українських католиків вглиб. Про це свідчать найкраще часті Богослуження, на які прибуває чимраз більше вірних, що приступають у небувалому досі числі до св. Тайн, далі зріст жертвенности на церковно-релігійні потреби, поглиблення праці в низових клітинах БУК, ЛУКЖ та УКЮ, що виявляється в широкій активності їх членства, поважний зріст числа священиків, а передовсім буйний розвиток заслужених українських Чинів та Згромаджень: оо. Василіян та Редемптористів, як теж Сестер Служебниць, що ведуть сиротинці, школи, доми для старців, лікарні і т. д., та нової галузки — СС. Місіонарок Християнської Любови. Цей розвиток і розбудову українського церковно-релігійного життя в Канаді стверджуємо з признанням не тільки ми, католики, але й наші сусіди інших віроісповідань. Про це читаємо нераз широкі звіти також на сторінках англомовної преси.

Щоб дати нашим читачам погляд на те, яким швидким темпом розбудовується українське церковно-релігійне життя в Канаді, наведемо тут кілька даних і цифр. Так десять років тому, як читаємо в Пропамятній Книзі поселення українського народу в Канаді, що вийшла в 1941 році, українці католики мали в цілій Канаді 345 церков (парохій) і 85 місійних станиць, себто разом 430 таких богослужбових станиць. А тепер є вже в Канаді до 600 українсько-католицьких парохій та місійних станиць. Коли ж іде про територію нинішнього Західного Ексарxату, то в 1940 р. було в Алберті всього 77 наших парохій (церков) і 30 місійних станиць, а в Британській Колюмбії всього 4 церкви і 2 місійні станиці, отже разом 113 станиць. А за минулі роки пішов розвиток нашого церковно-релігійного життя в Західному Ексарxаті таким темпом, що під теперішню пору на його території працює вже коло 150 українсько-католицьких парохій та місійних станиць. Доказом великого зрозуміння вірних для праці українського католицького духовенства є хочби той факт, що коли в 1948 р. було в Західнім Ексарxаті всього 10 резиденціяльних місць, то тепер є вже таких місць до 30, при чому є ще й кілька таких місцевостей, де вірні підготовляються до будови резиденції для священика в найближчих місяцях.

Ми навели тут деякі дані, які є проречистим доказом широкої розбудови й розвитку церковно-релігійного життя серед українців католиків, зокрема в Західному Ексарxаті, терен якого нам найкраще відомий. Але, пишучи це, ми не маємо найменшого сумніву, що така ж розбудова відбувається і в Східному і в Центральному Ексарxаті, про що й свідчать часті дописи-звідомлення з цілої Канади, які містимо в „У. В.“ з найбільшим вдоволенням. Такі дописи про досягнення українців католиків у Канаді наповняють всіх нас великою радістю, бо ці досягнення вказують не тільки на велику живучість та активність українського католицького руху, але є теж найкращою зброєю проти всіх розкладових течій, що пробують знайти собі прихильників серед нашого народу в Канаді.

Стверджуючи сьогодні з радістю безсумнівний факт, що українці-католики в Канаді поступають в останніх часах під організаційним оглядом семимилевими кроками вперед, закликаємо ввесь наш загал у Канаді до дальшої розбудови наших церков, парохіяльних домів, резиденцій для священиків, а також сиротинців, дитячих садків, рідних шкіл, вишкільних курсів, виховних інститутів, домів для старців і т. д. В цій розбудові всього українського релігійного життя мусимо звернути найпильнішу увагу також на поширення української католицької преси. Не сміє бути ні одної української католицької родини в Канаді, яка не мала б у себе бодай одного українського католицького часопису!

В нашій праці мусимо памятати завжди одно: що українська католицька Церква — це найпевніше і найтвердше забороло не тільки нашої прадідної віри, але й рідної української національности. Чим сильніша буде організація української католицької Церкви та її установ у Канаді, тим більшу силу матиме й українська спільнота в цьому краю. Тому старaймося все і всюди розбудувати українське церковно-релігійне життя!

З ПРЕСИ

ПОЛІЦИСТ — ПРИЯТЕЛЬ ЛЮДИНИ

Для численних чужинців, зокрема громадян совєтської імперії та її країн сателітів, які тепер щасливим збігом обставин опинилися на британських островах, довший час велику загадку творила культурна поведінка британського поліциста. Вони були призвичаєні довгими роками бачити у своїх країнах, зокрема в Совєтському Союзі та в Польщі, в особі поліциста грізного ворога, що тільки чигає на те, щоб виявити на особі невинного громадянина сильну руку поліційної „справедливости“, і тому кожний громадянин старався уникати того сторожа „публичного спокою“ та з ним не стрічатися. Інакший тип поліциста стрінули наші люди в Британії. Про це на сторінках тижневика „Український Самостійник“, що виходить у Мюнхені, пише п. Федір Одрач так:

Прибувши до Великобританії, чужинець першим своїм правдивим джентельменом матиме не кого іншого, як тільки поліциста. Високий, майже двометровий пан в чорних штанах, в чорних черевиках, в чорному мундурі буде вам завжди живим джерелом інформації. Даремні були б ваші намагання побачити в нього при боці пістоль чи широко відому польську гумову палку. Іноді ви помітите його з тоненькою чорною паличкою, що є своєрідним доповненням до його елегантного вигляду. Недорозвинена фізично людина ніколи не буде мати виглядів вдягнути на себе поліційний однострій. Про поліційну посаду може мріяти тільки людина широких плечей та росту вище 180 сантиметрів, — це перша передумова, щоб бути чорним джентельменом.

Вранці часто можна побачити на вулиці чорного джентельмена, який перевіряє всі фронтові двері будинків, чи вони замкнені. Коли двері даного будинку чи, точніше, крамниці не замкнені, поліцист викликає господаря, щоб посвідчив, чи не відвідували часом його крамницю злодії. Взагалі, сама служба англійського поліциста на вулиці немов розходиться з завданням поліційних функцій в европейському розумінні. Чорний джентельмен на вулиці є скоріше дорадником для незорієнтованих перехожих, сторожем дверей та помічником дітей у переходженні надто рухливих вулиць. Іноді мило дивитися, як групка малих дітей обліплює цього чорного джентельмена, немов батька, який, взявши одно чи двоє „бейбі“ за руку, переводить через бурхливу вулицю на протилежний тротуар. Уяви собі, український читачу, своє дитинство у Львові. Чи не зробив би ти радше ризикованого стрибка між авта, ніж піддатися опіці набундюженого „гранатового“ пана з гумовою палицею при боці?

Всеч. о Дмитро Ґрещук

Висвячений в неділю 11-го червня в Едмонтоні о. Дмитро Ґрещук народився 7. 11. 1923 р. в Іннісфрі, Алта., з батьків Тимка Ґрещука і Софії зі Стебликів, що приїхали до Канади в 1902 р. Батько о. Ґрещука походить з села Конюшки, пов. Бережани, мати з села Білівці, пов. Броди. Народню школу покінчив о. Дмитро в Мирославі (Іннісфрі). Потім учився в Едмонтоні, далі ходив до Колеґії св. Йосифа, що її ведуть Християнські Брати, в Йорктоні, Саск. Философічні і богословські студії закінчив у Духовній Семінарії св. Августина в Торонті, Онт.

Першу Службу Божу (приміцію) відправив о. Дмитро Ґрещук, як ми про це вже повідомляли, у своїй родинній місцевості Іннісфрі, в церкві Різдва Божої Матері, в неділю 18. червня ц. р. Церква не могла помістити всіх вірних, що в числі понад 2.000 з'їхались на це торжество з ближчих і дальших околиць, тому Служба Божа відбулася на дворі перед входовими дверми церкви. По Службі Божій стискав о. Д. Ґрещук голови вірним, що протягнулось до 2. години пополудні.

Після того незабутнього Богослуження відбулося для величезної маси вірних у великій залі новозбудованого Народнього Дому величаве прийняття, при чому до столів засідали люди аж шістьома наворотами. Варто зазначити, що Народній Дім біля церкви збудували добрі парохіяни з цієї нагоди впродовж двох тижнів. Це своєрідний рекорд.

Це торжество в Іннісфрі звеличали своєю приявністю, крім місцевого пароха о. М. Дядя, о. ігумен В. Бараник та о. Ю. Слота ЧСВВ.

Нововисвячений о. Дмитро Ґрещук — це вже 57-ий священик у Західнім Ексарxаті, де працює під цю пору 33 отців дієцезальних та 24 з Чина св. Василія Великого

Сторіччя Конгреґації св. Василія в Торонті

14. 5. англійські Отці Василіяни урочисто відзначили сторіччя існування своєї Конгреґації в Торонті. Торжественну Службу Божу відправив з цеї нагоди в асисті численного духовенства з цілої Канади кардинал Меґвиган.

На святочному бенкеті, що відбувся з нагоди цього ювілею, були присутні з українців Преосвященний Кир Ісидор та оо. П. Каменецький і М. Горошко. Преосвященний Кир Ісидор, промовляючи на бенкеті, підкреслив велику виховну працю Конгреґації св. Василія в Канаді. З Колеґії св. Михаїла, яку зорганізували й удержують англійські оо. Василіяни, користали досі також численні українці. Такі Колеґії ведуть згадані оо. Василіяни в Торонті, Виндсорі і Саскатуні

КОМУНІСТИЧНІ ВПЛИВИ МІЖ ФРАНЦУЗЬКИМ РОБІТНИЦТВОМ

14. червня ц. р. в цілій Франції відбулися вибори до місцевих рад установ соціяльного обезпечення. Треба було вибрати всіх 3631 радних. Піддержувані комуністичною Ґенеральною Конфедерацією Праці кандидати здобули 43,5% з усіх 5,500.000 відданих голосів і вибрали 1.652 радних. Католицькі профспілки здобули 21.2%, соціялісти 15,2%. Решта (20% голосів) упала на різні інші менші групи кандидатів. Противники комуністів здобули разом 1.879 мандатів. Їх каденція триватиме 5 років. Вибрані органи завідують на своїх місцях всіми фондами соціяльного обезпечення та рішають у всіх інших справах соціяльного обезпечення.

Вислід цих виборів виявив, що французька комуністична партія, послушна наказам володарів з Кремля, ще й дальше має великий вплив між французьким робітництвом, що в теперішній грізній міжнародній ситуації представляє велику загрозу для безпеки Франції.

Відпуст св. Петра і Павла у Мондері

Постійно, від 1902 р., в день празника Верховних Апостолів Петра і Павла відбувається в Мондері великий відпуст. З усіх усюдів приїздили наші люди, щоб у той день засилати до Господа свої прохання і подяки. Колись довкола церкви було багато фір, якими приїздили наші прочани. Сьогодні цей вид змінився. На вулицях, коло церкви і в парку багато авт. І цього року в дні 29. червня було їх яких 500. Це українські фармері з Алберти, Британської Колюмбії і Саскачевану сюди приїхали.

Відпустові торжества почалися день скоріше Вечірнею в год. 7.30, яку правив Впр. о. А. Химій ЧСВВ і підчас якої виголосив проповідь Всч. о. Б. Лозинський, парох Просперіті й околиці. По Вечірні Благальну Пісню відправив Всч. о. В. Чопей, парох з Лемонту й околиці, а відтак Впр. о. В. Підскальний ЧСВВ, парох Мондеру, проводив хресною дорогою. Релігійних пісень співали вірні під проводом Сестер Служебниць з Мондеру. Пізно вечером, бо аж в год. 10-30, закінчилися ці богослужения.

На другий день від год. 6-ої до 10-ої рано правилися читані Сл. Божі. В год. 7-ій відправив Утреню Впр. о. Ю. Катрій ЧСВВ, учитель новиків, що пізніще мав читану Сл. Божу, по якій виголосив гарну проповідь Впр. о. ігумен С. Шевчук ЧСВВ, парох Едмонтону.

Точно в год. 10. почалася Архієрейська Служба Божа. До престолу стaнули Їх Ексц. Кир Ніль в сослуженні Всч. о. В. Чопея і Впр. о. С. Шевчука ЧСВВ. Дияконували о. Б. Лозинський та о. М. Дядьо, парох Іннісфрі й околиці. Глибоку змістом проповідь виголосив Всч. о. Я. Федуник, парох Вильна й околиці, який, навязуючи до торжества празника, вказував на ворожу працю серед католиків і силу св. віри, яка допомагає поборювати всі перешкоди.

Торжества празника звеличало ще свячення в священика диякона Андрія Ліщинського, що його доконав Ексц. Кир Ніль. Всч. о. А. Ліщинський недавно прибув до Західного Ексарxату з Европи, де закінчив богословські студії в Українській Католицькій Семінарії в Кулемборгу (Голяндії) і теж осягнув акад. ступінь бакалавра в голяндському католицькому університеті в Неймехен.

Підчас Архієрейської Сл. Божої гарно співав мішаний хор з Борщева під умілою управою диригента І. Рурки. По цій Сл. Божій Впр. о. Д. Попович ЧСВВ відправив ще водосвяття.

Після закінчення торжественних відправ відбувся в парку „Україна“ спільний обід, забави і концерт під управою неструджених Сестер Служебниць з Мондеру.

На цьогорічний празник у Мондері прибули поверх 4 тисячі вірних, які мали нагоду духово підкріпитися та висповідатися в 35 отців, між якими було багато новоприбулих. Кожний, хто був тепер у Мондері, радий гарними Богослуженнями і проведеним часом, за що належиться сердечна подяка відданим Отцям Василіянам, зокрема Впр. о. В. Бараникові ЧСВВ, ігуменові монастиря, і Впр. о. В. Підскальному ЧСВВ, місцевому пароxові.

Прихильний.

З НАУКИ І ПРИРОДИ

На конгресі ґінекологів у Ню Йорку оголосили два бельгійські лікарі, що вони знають методу, яка дозволяє непомильно вже на пятому місяці вагітности відгадувати пол дитини перед її народженням.

Найстарший турок Ісмен Мустафа Каг помер недавно в місцевості Камарана в Туреччині на 137 році життя. Померший залишив 138 потомків.

За пять місяців шестеро дітей. За повідомленнями бразилійської преси і радія, бразилійка Ерида Ґавдіна Ласерда, дружина пожежника з Амардіні у сейті Баія, впродовж 5 місяців породила шестеро дітей: в місяці грудні 1949 двоє, в січні 1950 — одно і в квітні ц. р. дальших троє. Цим досі нечуваним випадком зацікавився лікарський і науковий світ.

Відновіть свою передплату!

Реорганізація В. О. УНРади

За достовірними інформаціями з українських політичних кол в Европі, головною причиною димісії В. О. УНРади стала важка і затяжна хвороба його голови проф. Ісаака Мазепи, як теж його заступника д-ра Степана Витвицького. Також вплинула на це та обставина, що є в пляні незабаром перенести осідок українських політичних органів з Німеччини до Франції, де можна буде заанґажувати нові сили до праці у Виконнім Органі. Саме тепер ведуться розмови між представниками політичних партій та організацій у справі притягнення до праці у В. О. таких українських політичних і громадських діячів, що до такої праці надають та могла б всеціло їй посвятитися. За нашими інформаціями, п. п. д-р Степан Витвицький, д-р Любомир Макарушка і д-р Степан Баран мають обняти відповідальні пости в новому складі В. О. і переїхати з ним з Німеччини до Франції.

НОВА ХВИЛЯ БОЛЬШЕВИЦЬКОГО ТЕРОРУ В УКРАЇНІ

Згідно з одержаними в Римі інформаціями, совєтська окупаційна влада в Україні намагається в подготові до нової війни зліквідувати поширений в Україні рух спротиву новим жорстоким терором проти загалу населення. „Коллеґаменто“, офіційний орган громадського Комітету Католицької Акції у Ватикані, подає, що большевицькі військові трибунали в Києві й Одесі засудили в часі від 12-го січня, тобто від хвилини повного введення кари смерти, до кінця березня ц. р. поверх тисячу осіб на розстріл за „зраду родіни, саботажі і шпигунство“. Засуджені — це переважно молодь, у цьому багато вояків совєтської армії. Ватиканський журнал подає свої відомості на підставі звідомлення німецького єзуїта Шекалі, що в перебранні за совєтського залізничника промандрував по всій Україні і тепер вернувся до Риму.

Закон про набір шпигунів в Европі

Палата репрезентантів у Вашінгтоні прийняла цими днями законопроєкт, який має на меті дати дозвіл американській армії прийняти 2.500 шпигунів зпоміж чужинців в Европі, які могли б бути придатні в теренах Залізної Заслони та поза нею на теренах впливів Совєтського Союзу.

Московські комуністи без подібного голосного закону давно розмістили по всіх країнах десятки тисяч своїх шпигунів, а американська армія потребує аж окремого закону, щоб могти зорганізувати сітку розвідчиків в обороні перед совєтською агресією в Европі.

З СОВЄТСЬКОГО ГУМОРУ

З Москви повідомляють під датою 20. червня: Верховний Совет (парлямент) СССР доручив урядові премієра Сталіна, щоб він далі залишився при владі.

На тому самому засіданні парлямент наново вибрав М. Шверніка головою президії Верховного Совєта, що є одно значне з урядом президента Совєтського Союзу. Президія має законодавчу владу на основі совєтської конституції, коли парлямент не засідає.

Виходить, що совєтський парлямент може затвердити, або не затвердити уряду і його премієра Сталіна. І нехай хтось скаже, що большевикам бракує гумору.

СПОРТОВІ ВІСТІ

УСТ „УКРАЇНА“ — РСАФ 3:0 (воковер)

О. Скоцень вже в Едмонтоні.

В суботу 1. 7. ц. р. мали відбутися змагання між УСТ. „УКРАЇНА“ і РСАФ. за мистецтво Едмонтону. Тому, що дружина РСАФ. не прибула, суддя признав УСТ. „УКРАЇНА“ дві точки і стан воріт 3 : 0 воковером.

Потім одинадцятка „УКРАЇНИ“ розіграла товариські змагання з комбінованою дружиною з різних едмонтонських клюбів, які виграла відношенням воріт 5 : 2.

До Едмонтону приїхав уже колишній найкращий змагун львівської „України“ п. Олександер Скоцень, який скріпить дружину УСТ. „УКРАЇНА“ в Едмонтоні та, як зачуваємо, обійме становище її тренера. Вітаємо цього визначного й заслуженого українського спортовця на вільній канадійській землі і бажаємо йому повних успіхів не тільки на зеленій траві, але також у всіх інших його плянах.

Ексомуніка ворогів Церкви

Святіший Отець Папа Пій XII. автоматично ексомунікував 30. червня тих, що: 1. змовляються проти правної церковної влади, або стараються позбавити її власти; 2. займають церковні уряди, парафії або стан і гідности без канонічного положення, як того вимагають святі закони Церкви, і які позволяють себе встановляти і ті позиції затримують; 3. приймають участь безпосередньо або посередньо в цих злочинах.

Ексомуніка відноситься до комуністичних урядів у східній Европі та до католицького духовенства, що з ними співпрацює.

Уступлення архієп. Мстислава

Як повідомляє „Український Голос“, 10-ий собор української греко-православної Церкви в Канаді, що радив у днях 18.— 21. 6. в Саскатуні, прийняв резиґнацію архієпископа Мстислава (Скрипника) та звільнив його з головства цієї Церкви. „Новий Шлях“ подає, що цю резиґнацію прийнято на внесках адв. Ю. Стечишина й адв. Ів. Гнатишина з Саскатуну 96 голосами на всіх 188 делеґатів, отже незначною більшістю. Той же часопис інформує, що серед делеґатів були всі священики в числі 50, 75 делеґатів із Саскатуну, 45 із Манітоби, решта з чотирьох інших провінцій. Отже про резиґнацію рішили передовсім делеґати із Саскатуну і Манітоби.

Далі довідуємося з „Українського Голосу“, що той же собор рішив запросити на візитацію до Канади митрополита УАПЦ Полікарпа, який перебуває тепер у Парижі. Його ж до часу обрання нового православного єпископа споминатиме духовенство української греко-прав. Церкви в Канаді підчас Богослужень. Обовязки адміністратора Церкви до тої пори, поки собор не вибере нового православного єпископа, виконуватиме далі мітрат о. С. В. Савчук.

Уступивши так несподівано по майже 3 роках праці, архієп. Мстислав переїде мабуть до основаного ним недавно монастиря у Ґримсбі, Онт., звідки керуватиме тими кільканадцятьма прав. церквами, що відкололися від архієп. Богдана і признали його своїм зверхником.

Вся ця історія вказує ще раз наглядно на крайнє нездорові відносини і велике розбиття серед українських православних у Канаді та в ЗДАмерики. До цієї справи сподіємося незабаром ще повернутись.

ГЛЯДІТЬ ЗА ПШЕНИЦЕЮ ЛІ

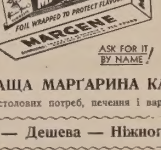
Лі відома в Канаді під назвою СТ-509, нова вчасна і відпорна на іржу пшениця росте на багатьох експериментальних полях, охоплених „пляном провірки збіжжя“. Варто, щоб і фармарі познайомилися з нею.

Підіть до найближчого Агента Сирл і довідайтесь про дистрикти, де вона росте, і про різні роди.

SEARLE GRAIN COMPANY, LTD.

New MARGENE

The package with the GOLD FOIL for freshness!



НАЙКРАЩА МАРҐАРИНА КАНАДИ
для столових потреб, печення і варення

Поживна — Дешева — Ніжного Запаху

Ще сьогодні питайте за нею у своїй крамниці.

Product of Canada Packers

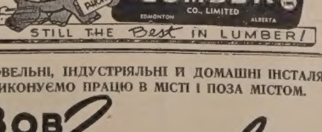
Патронат Албертійського Пшеничного Пулу

У жнивному році 1950 - 51 Албертійський Пшеничний Пул буде вести свою діяльність на базі патронатської дивіденди так, як цього вимагають кооперативні принципи, на яких Пул побудовано. Нижче подаємо повідомлення, згідне з вимогою Акту про доходовий податок:

Згідно з вимогою Акту про доходовий податок повідомляємо про наш намір виплачувати пропорціональні патронатські дивіденди за рік, що кінчиться 31. липня 1951 р., та оцим заповідаємо виплату патронатських дивіденд на будуче.

ALBERTA WHEAT POOL
Lougheed building — Calgary, Alberta

За усіми будівельними потребами звертайтесь до
MAIL ORDER SERVICE



ТОРГОВЕЛЬНІ, ІНДУСТРІЯЛЬНІ И ДОМАШНІ ІНСТАЛЯЦІЇ.
ВИКОНУЄМО ПРАЦЮ В МІСТІ І ПОЗА МІСТОМ.

BOB Crowle
ELECTRIC

10938 - 97 St. (Phone 27518) Edmonton, Alberta

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ЛИПЕНЬ

НОВИЙ СТИЛЬ	СТАРИЙ СТИЛЬ
7 24 П Томи й Акакія прп.	**Різдво Івана Хрестителя**
8 25 С Прокопія вмч.	Февронії прпм.
9 26 Н 6 по Сош. Панкратія сщм.	**Н. 6. по С.** Давида прп.
10 27 П †Антонія Печ. прп.	Самсона прп.
11 28 В Евфимії, Ольги кн. укр.	Пер. мощ. Кира і Івана
12 29 С Прокла і Іларія мч.	**Петра і Павла ап.**
13 30 Ч Собор Гавриїла Арханг.	Собор 12 Апостолів
14 1 П Акили ап.	Косми і Дамяна
15 2 С †Володимира Вел. кн. укр.	† Полож Ризи Пр. Діви
16 3 Н 7 по С. Отц. 6. Соб. Атиног.	**Н. 7. по Сош.** Якова мч.
17 4 П Марини	Андрея Крит св.
18 5 В Якинта і Еміліяна мч.	†Кирила і Методія ап.
19 6 С Макрини прп., Дія прп.	† Атанасія Атон прп.
20 7 Ч **Ілі прор.** (на нед.)	Прокопія вмч.
21 8 П Симеона і Івана прп.	Томи і Акакія прп.
22 9 С Марії Магд., Фоки сщм.	Панкратія сщм.
23 10 Н 8 по С. Трофима і ін. мч.	**Н. 8. по С.** † Антонія печ. прп.
24 11 П †Бориса і Гліба мч.	Евфимії, Ольги
25 12 В †Успення св. Анни	Прокла і Іларія мч.
26 13 С Єрмолая і ін. сщм.	Собор Гавриїла Арх.
27 14 Ч †Пантелеймона вмч.	Акили ап.
28 15 П Прохора і ін. ап.	Атигонена сщм.
29 16 С Калініка мч.	† Володимира Вел. кн. укр.
30 17 Н 9 по Сош. Сили і ін. ап.	**Н. 9. по С. Отц. 6 Соб.** Марини вмч.
31 18 П Евдокіма прав.	Якинта і Еміліяна мч.

НЕДІЛЯ ШЕСТА ПО СОШЕСТВІЮ

По Матеєви св. Євангеліє читання (зач. 29).

У той час увійшовши Ісус в човен, переплив і прибув у своє місто. І се принесли до нього розслабленого, що лежав на постелі. І побачивши Ісус їх віру, сказав розслабленому: Кріпися, сину, відпускаються тобі твої гріхи. І се деякі з книжників говорили собі: Сей хулить. А Ісус побачивши їх думки, сказав: Чого ви думаєте лукаве у ваших серцях? Бо що легше сказати: Відпускаються тобі твої гріхи, чи сказати: Встань і ходи? Та щоб ви знали, що Син Чоловічий має на землі власть відпускати гріхи, тоді каже розслабленому: Встань, візьми свою постіль і йди до свого дому. І встав і пішов до свого дому. А нарід побачивши, стривожився і прославляв Бога, що дав таку силу людям.

Отець Ломбарді говорить

Отець Рікардо Ломбарді, ісусовець, італієць по національності, почав свій хрестоносний похід любови. Він їздить по різних краях і проповідує поворот до християнських засад у житті одиниці, родини і збірноти. Його полумяні слова находять велике зрозуміння у слухачів і спричинюють навернення тих, що були байдужі супроти християнських засад та їх не застосовували в житті. Христос був їм чужий. Вони Його не знали. О. Ломбарді обїхав уже цілий світ і був майже у всіх краях Европи. Проповідував у Парижі, Відні, Брюсселі, в різних містах Голяндії, в Берліні, був у Вашінгтоні, Ню Йорку, Шікаго, відвідав теж Канаду та говорив у Монтреалі, Оттаві і Торонто. Свою працю, працю апостола-проповідника, почав він в Італії. Найперше проповідував у церквах, одначе вони були замалі, тоді перейшов до театрів, пізніще під голе небо. Від недавнього часу говорить до всіх через радіо та звертається до широких мас своїми полумяними статтями в пресі. Були випадки, що його промов-проповідей слухало 20, 30, 100 тисяч і навіть більше людей.

О. Ломбарді — це правдивий борець за Христову Правду, що старається обновити в Христі життя людей цілого світу. Це дійсний апостол, живий свідок Католицької Акції теперішних часів. Коли він говорив у великій катедрі в Міляно, в якій поміщується 30 тисяч осіб, то втроє стільки людей було надворі і слухали його слів, що їх розносили мегафони. Вороги Христа і Церкви хотіли знищити о. Ломбарді, стараючись його вбити. Одначе їх заміри не вдалися. Він вийшов ціло і свою працю хрестоносного походу доброти переносить на цілий світ. Сьогодні бажаємо познайомити наших читачів з деякими його думками, які він виголосив у Відні, затитулувавши їх: „Година християн".

*

Я не стараюсь говорити до вас вишуканими словами. Це буде промова простенька і зрозумілою мовою, бо такої бажає собі Христос, щоб приготувати дорогу Господеві. Браття! Відкрийте свої серця! Надійшла година Спасителя! Слухайте Його голосу!

Коли я вам хочу змалювати хрестоносний похід любови, то треба нам коротенько застановитися над тим, в яких часах ми живемо. Ми не зрозуміємо світових подій, коли будемо їх відірвано трактувати, так як нам їх подає щоденна преса. Шукаймо їх радше в історії. В якій же годині ми живемо? З сумом треба ствердити, що ми живемо в часах повного упадку людства. Цей упадок тягнеться чорною ниткою вже від 5-ьох століть. І цей історичний розвиток тепер находить своє кінцеве трагічне слово. Колись давно на висоти ставили людину і забували про Бога. Тоді ніхто не хотів заперечувати Бога, Його визнавали, додаючи при цьому, що важнішою особою на світі є людина, ніж Творець всесвіту. Ми є люди, говорили вони, і нас цікавить людина. І так послідовно розвивалася ця ідея, щоб опісля найти свій образ у навчанні Лютра. Її закінчення — це повне заперечення існування Бога. При кінці минулого і на початку цього століття запанувало гасло: „Бог не живе". І тішилося нещасне людство цим винаходом. Воно тішилося, що Бог не живе, бо так мусіло статися, щоб людина могла жити.

Нездорові ідеї, які нуртували тому 5 століть, довели до повної катастрофи сьогочасності. Людство збожеволіло. Погляньмо тільки на різні ділянки і зараз побачимо правдивість цього твердження. Всюди панує занепад. Це бачимо в філософії, яка видвигнула на педестал перелякану людину, що відчуває свою обмежність. Вона не може дати відповіді, що це таке людство. Це бідне й нещасне створіння доходить у своїх розшуках до власного заперечення. Те саме помічуємо і в науці та в мистецтві. А до найгіршого дійшли суспільні науки. Вони стараються згармонізувати людські прояви, вириваючи з них Бога. Не могли вони дійти до чогось позитивного і творчого, бо згуртували напроти себе людей, що стоять у ворожій поставі, які кожночасно готові виступити проти себе. Давніще боролась модерна людина за здобуття своїх ідеалів свободи. Тепер замінено цей прапор іншим гаслом, і на ньому видніє напис: колективізм. Одначе одне і друге побудоване на засадах непримирної боротьби. Бо людині, яка викинула Бога, не вдається в задовільний спосіб наладнати співпраці. Людство потопає в морі клясової боротьби, яка наново приносить повний упадок.

Сьогодні, не одержавши нічого, проти себе вже не стали розділені народи, але кляси тої самої нації; сьогодні гуртуються до змагу два світи. Наша генерація з острахом глядить на непевне завтра, бо вона бачила бомби, які спадали з неба, бо вона бачила жорстоку смерть, що сіяла свої проміння по широких морях, бо вона бачила теж міста, які в полумях за короткий час тратили свій первісний вид.

Людство живе тепер в атмосфері повного занепаду. Історія видасть йому свій присуд. Ми мусимо покласти кінець тому і голосно сказати на ввесь світ: „Доволі, доволі того!".

Приглядаючись цій сумній дійсності, мусимо водночас ствердити, що перед нами є теж гарне майбутнє. Часи упадку проминають і надходять нові, повні творчих сил, які дають нашій генерації нову енергію, що допоможе піти новим шляхом.

Яка ж нова можливість перед нами, що вже тепер просвічує ясною зіркою на нових обріях? Це поворот до Бога. Люди бажали самі володіти світом, одначе їм не вдалося досягнути бажаного, вони не виконали своєї місії. Вони дивляться довкола себе і завважують, що тільки поворот до Бога врятує загрожену суспільність.

Повертається Господь! Велика історична подія, що матиме значення для добра всього людства.

Повороту Бога найбільше потрібно в соціяльному житті людини. Це питання найпекучіше з усіх, бо в цій ділянці позначився найбільший упадок. Хто може наново збудувати соціяльне життя між людьми, яке було б людське і спокійне, без несправедливого індивідуалізму і терору колективізму? Хто може покласти солідні основи між різними клясами і народами, щоб наново заіснували гідні умовини співпраці? Хто ж може заспокоїти справедливі домагання, як теж усунути несправедливість, де тепер стільки терпіння, і де пролилося стільки крови, яка ще й дальше ллється?

Щоб люди жили між собою, як люди, вони мусять повернутись до Бога. Обявлення Боже, яке включає в собі св. Євангеліє, має всі потрібні до того елементи, щоб відповісти всім вимогам, які свідомо чи несвідомо горять у серцях людей. Звідсіль походить цей глибокий крик вимучених мас, які просять, щоб Господь наново зажив серед нас.

Так, Бог мусить повернутися, ми його потребуємо. Ми мусимо змінити й усунути ці причини, які були товчком викинення Бога з нашої спільноти. Колись ми шукали нашого щастя, забуваючи про Бога, сьогодні бачимо, що без Бога нічого не осягнемо і нашою ціллю є саме Він. Без Бога наше дочасне життя є неможливе. Колись ми втікали від Нього, щоб насолоджуватися земськими добрами. Тепер ми зрозуміли, що, щоб бути правдивими людьми і тішитися своїм життям, ми потребуємо Бога.

Часи, які надходять і які ми будуємо, є часами Ісуса. Післанництво Христа завжди рятувало людські душі. Воно теж посередньо допомагало наладнувати порядок на землі і робило людей кращими. Ісус є Спасителем неба. Він тепер теж виступає як Спаситель землі. Прислуховуймось до Його голосу і йдім за Ним! Вважайте, браття, бо година християн саме вибиває! . . .

(каз.)

Armstrong's Drugs & Stationery

"Reliable Drug Store"

10863 - 97 STREET — Phone 27211 — EDMONTON, Alta.

ПОСЛУЖИМО ВАМ СКОРО, СПРАВНО І ВВІЧЛИВО У ВСІХ ВАШИХ АПТИЧНИХ ПОТРЕБАХ

Володимир Мадай і п-во Ю. Наконечні, власителі.

КОСИ АВСТРІЙСЬКІ КОСИ

Маємо дійсні старокраєві коси, вироблені з найкращої сталі і гартовані в оливі.

Коса 26 цалів довга	$3.75	Коса 28 цалів довга	$3.85
Коса 30 цалів довга	$3.85	Коса 32 цалів довга	$3.85
Молоток австрійський	$1.50	Бабка (австрійська)	$1.25
Наперсток з 1 шрубкою	$0.85	Сапа (старокраєва)	$1.50
Серп з зубками	$1.25	Брусок	$0.40

Пересилку оплачуємо самі. Для шторників гуртові ціни.

Замовлення з грішми просимо прислати до:

UKRAINSKA TORHOWLA, 806 Main St., Winnipeg, Man.

БОГОСЛУЖЕННЯ

ЛИПЕНЬ

7. Пятн. — Торсбі (празник).
9. Нед. — Калмар Пресв. Тройці.
16. Нед. — Вілля св. Василія коло Пиджон Лейку (Посвячення площі і Спортовий День УКЮ).

Basilian Fathers
8317-105 St. — Edmonton, Alta.
Phone 34653

---

7. Пятн. — Св. Івана (ст. ст.) Голден М. Божої.
9. Нед. — Голден Св. Духа.
16. Нед. — Дейзленд.
23. Нед. — Коперник (Архієрейські відвідини).
30. Голден М. Божої.

Basilian Fathers
9648 - 108 Ave. — Edmonton, Alta.
Phone 23181

---

7. Пятн. — св. Ів. Хрест., Куквил (празник і пікнік).
9. Нед. — Елдорена (пікнік).
12. Сер. — св. Ап. Петра і Павла, Редвей.
16. Нед. — Восетна, Смоки Лейк св. Онуфрія (4. год. пополудні).
23. Нед. — Редвей (поч. св. Місії).
30. Нед. — Редвей (закінч. св. Місії). Рідна школа в місті Редвей від 1. до 23. липня.

Basilian Fathers
Box 8 — Radway, Alta. — Phone 4.

---

7. Пятн. — Ґрінвей, 10. год. (храм).
9. Нед. — Лимбурн., 10. год.
12. Сер. — Райкрофт, 10. год., в Ксітуан пікнік.
23. Нед. — Ксітуан, 10. год.
30. Нед. — Ґрінвей, 10. год.

о. Н. Будз

---

7. Пятн. — Різдво Ів. Хрест, Белліс (храмовий празник) 9. год. Утреня, 10. год. Сл. Божа.
9. Нед. — Вильна.
12. Сер. — св. Ап. Петра і Павла Спедден, Ту Лейкс 5. попол. в хаті п. Гр. Сироїда.
16. Нед. — Стрий (благословення бічних вівтарів, потім обід і пікнік).
23. Нед. — Смокі Лейк — Параскевії.
30. Нед. — Давніґ.

Кожної неділі і свята Утреня в год. 9.30, Сл. Божа в год. 10.30.
Катехизація дітей:
5. до 15. липня Стрий біля церкви.
17. до 28. липня Смокі Лейк Параскевії біля церкви.
24. до 29. Ту Лейкс у домі п. Гр. Сироїда.
31. до 9. серпня Вильна в галі.
10. до 20. серпня Спедден біля церкви.

о. Я. Федуник
Вильна — Алберта.

---

9. Нед. — Лойдмінстер (у п. Горпенюків).
12. Сер. — Св. Петра і Павла, Бовелон.
16. Нед. — Мирнам (10.30).
23. Нед. — Моркемб.
30. Нед. — Бовелон.

Катехизація: Пейтфандер: від 2. до 8. липня, Олд Бовелон: від 9. до 15. липня, Моркемб: від 17. до 23. липня, Новий Бовелон: від 24. до 30. липня.

о. Е. Мельничук
Box 4. — Тел. 11. — Дервент, Алта.

---

7. Пятн. — Різдво св. Івана Хрест., Лемонт (храм і пікнік), Івасюки.
9. Нед. Скаро, Восток св. Николая.
12. Сер. — Св. ап. Петра і Павла, Стар, Делф.
16. Нед. Лемонт, Івасюки.
23. Нед. — Скаро, Восток св. Николая.
30. Нед. — Архієрейська Служба Божа Преосв. Кир Ніля на Делф.

о. В. Чопей — о. Е. Дмитрук
Лемонт, Алта.

---

7. Пятн. — Ню Пайнкрік

о. Богдан Лозинський
Донатвил — Алберта.

---

7. Пятн. — Різдво св. Ів. Хрест., Карвел, 10. год. Сл. Божа для шкільних дітей.
9. Нед. — Вайлвуд, 9.30 Утреня, 10.30 Сл. Божа, 8 год. веч. Вечірня у **Карвел.**
12. Сер. — Св. Ап. Петра і Павла — Карвел.
16. Нед. — Карвел, канонічна візитація Преосв Кир Ніля Саварина та посвячення резиденції.
23. Нед. — Сіба Біч, 10.30 Сл. Божа в римо-кат. церкві.
30. Нед. — Парк Корт, 9.30 Утреня, 10.30 Сл. Божа.

о. Володимир Жолкевич
Карвел, Алта.

---

9. Нед. — Чипмен, Спас коло Мондеру, Вегревил.
16. Нед. — Гіллярд, Сенюки, Ворвик, Борщів
23. Нед. — Гілярд - місто (наради БУК).
30. Нед. — Чипмен, Борщів

Катехизація і рідна школа:
Чипмен — Пон. 10. липня до суб. 22. липня.
Гілярд-місто — Пон. 24. липня до суб. 5. серпня.

Basilian Fathers
Mundare — Alberta

---

7. Пятн. — Різдво св. Ів. Хрест., Волф Крік, 9. год. Сл. Божа для дітей.
9. Нед. — Едсон.
12. Сер. — св. Ап. Петра і Павла Волф Крік (храмовий празник).
23. Нед. — Мекей.
30. Нед. — Футгилс.

Гр.-кат. Душпастирство, Едсон
о. Петро Петришин, Карвел, Алта.

---

8. Суб. — год. 10. кат. дітей в Дромгеллер.
9. Нед. — год. 10. чит. Сл. Б. в Некмайн, год. 11. спів. Сл. Б. в Рамзі.
15. Суб. — год. 10. катех. дітей в Рамзі (в домі п. Кашубн).
16. Нед. — год. 10. спів. Сл. Б. в Рамзі (в англійській галі).
22. Суб. — год. 10. катех. діт. в Дромгеллер.
23. Нед.— год. 9. чит. Сл. Б. в Мідлянд, год. 11. спів. Сл. Б. в Дромгеллер.
30. Нед. — год. 10.30. спів Сл. Б. в Брукс (в римо-кат. церкві.

о. Степан Чеховський
207-6 ст. N.E. — Калґарі, Алта.
Тел. M 3642

---

7. Пятн. — Різдво Ів. Хрест. Нортерн Веллій (празник). Всеночне год. 9.30. Сл. Божа год. 10.30. Обхід. Водосвяття. Дервент-місто.
9. Нед. — Фіделиті і Дервент-місто.
12. Сер. — Св. Петра і Павла. Дервент-місто (Спортовий День). Всеночне год. 9.30. Сл. Божа год. 10.30. Сл. Божу співає і проповідь виголосить Всч. о. др. Михайло Сопуляк з Едмонтону.
16. Нед. — **Верміліон (год. 11-та) і** Дервент-місто.
23. Нед. — Нортерн Веллій і Дервент-Вознесення.
30. Нед. — Прімула і Дервент-місто. Катехизація: Липень: 3—16 Дервент-місто, 17—23. Нортерн Веллій, 24—30. Прімула.

о. І. Черкавський о. Й. Малицький
Box 4. — Тел. 11. — Дервент, Алта.

---

7. Пятн. — Різдво Івана Хрест. Егримонт (год. 10.30).
9. Нед. — Клірбрук (10.30).
12. Сер. — Торгілд-фарми. Петра і Павла(год. 10.30).
16. Нед. Дарлінг (год. 10.30).
23. Нед. — Егримонт (год. 10.30).
30. Нед. — Торгілд-місто (год. 9.00). Торгілд-фарми (10.30).

В суботу 8. липня в год. 9. рано сповідь і св. Причастя в римо-кат. церкві в Торгілд-місто. В той же день читаною Службою Божою розпочинається навчання рідної школи і катехизації.

о. Іван Чинченко
Торгилд — Алберта.

---

7. Пятн. — Св. Івана Хрест., Левой (10 год., храм).
7. Пятн. — Чергіл (10 год.).
9. Нед. — Ту Гилс (год. 10) Архієрейська Сл. Божа, посвячення резиденції.
12. Сер. — св. Ап. Петра і Павла, Плейн Лейк (год. 10).
16. Нед. — Новий Київ (год. 10).
23. Нед. — Левой (год. 10).
30. Нед. — Ту Гилс (храм), (год. 10).

Увага: Перед Сл. Божою Утреня в год. 9. В часі Утрені нагода до св. сповіді. В Ту Гилс кожної неділі Вечірня і духовна наука в год. 7.30 вечером.

о. Володимир Тарнавський
Ту Гилс, Алта.

---

7. Пятн. — Різд. Івана Хрест., Айрон Ривер (храмовий празник) год. 9. Всеночне, год. 10.30 Сл. Божа, відтак спільний обід. Від 3. до 8. 7. катехизація дітей з Айрон Ривер.
9. Нед. — Бівердем (год. 10 в галі), Ардмор (год. 4 поп.).
12. Сер. — Св. Петра і Павла. Ґлендон (год. 9. Всен.).

о. М. Гураль
Ґлендон, Алта.

---

7. Пятн. — Різдво св. Івана, Росфорд Брідж, празник (спільний обід, пікнік).
9. Нед. — Чергил (розігравка тикетів).
12. Сер. — Вестлок, год. 11 (в римо-кат. церкві). Перший раз українське Богослуження.

о. Михайло Гаврилюк
6240 Ада Булевард — Едмонтон, Алта.
Телефон: 75633.

---

7. Пятн. — Іннісфрі, ц. Р. М. Б.
9. Нед. — Ренфурлі.
12. Сер. — Іннісфрі, ц. В. Ч. Хр.
16. Нед. — Іннісфрі-місто.
23. Нед. — Іннісфрі, ц. Р. М. Б.
30. Нед. — Ренфурлі (храм св. Володимира Вел.).

о. Микола Дядьо
Box 572 — Іннісфрі, Алта.

---

7. Пятн. — Різдво св. Ів. Вох.
9. Нед. — Вох. Перше св. Причастя дітей. Потім окружна нарада БУК.

о. Петро Іванець.
10367 — 97 Стр. — Едмонтон

---

7. Пятн. — Різдво св Ів. Хрест., Долини (храм).
9. Нед. — Город.
12. Сер. — св. Петра і Павла, Елфінстон (храм) і відкриття нової церкви.
16.Нед. — Січ.
23. Нед. — Озерна.
30. Нед. — Долини, (від 25. до 30. катехизація дітей).

о. Андрій Заяць
Елфінстон — Манітоба.

7.Пятн. — Різдво Ів. Хрест., Горинь (празник), Келд (празник).
9. Нед. — Давфин, В. Ривер Ф. (празник), Мекрері.
12. Сер. — Ап. Петра і Павла, Роркток (празник), Ґленелла(празник)
16. Нед. — Давфин, Ґленговп, Келд.
23. Нед. — Давфин, Алонза, Відень.
30. Нед. Давфин, В. Ривер (місто — празник), Келд.

о. Г. Теплий о. В. Божик о. Ів. Легкий
Box 64 — Давфин, Ман.

---

7. Пятн. — Різдво Ів. Хрест., Ґарленд (празник).
9. Нед. — Ренвер (Богосл. в новій церкві).
16. Нед. — Пайн Ривер — місто.
23.Нед. — Родес.
30. Нед. — Куліш.

о. М. Климчак
Пайн Ривер, Ман. — Box 115

---

7. Пятн. — Різдво Івана Хрест., Рекгем (празник).
9. Нед. — Сенди Лейк (10.30).
12. Серед. — Петра і Павла, Елфенстон.
16. Нед. — Сенди Лейк (10.30).
23. Нед. — Озерна (Архієрейське посвячення церкви).
30. Нед. — коло Сомика (парастаси).

о. Іван Іванчук
Box E. — Сенді Лейк, Ман.

---

7. Пятн. — Різдво Ів. Хрест., Ольга.
9. Нед. — Могили.
12. Сер. — св. Ап. Петра і Павла, Россбурн-фарми (празник).
16. Нед. — Россбурн-місто.
23. Нед. — Озерна.
30. Нед. — Ольга.

о. Евген Олійник,
Box 145 — Россбурн, Ман.

---

7. Пятн. — Івана Хрестителя, Брайтстоне (храмове свято).
9. Нед. — Тиндал.
12. Середа — Петра і Павла, Кловерліф (празник).
16. Нед. — Елма.
23. Нед. — Тиндал.
30. Нед. — Елма.

о. П. Каменецький
Бовсежур, Ман.

---

7. Пятн. — Св. Івана, Рутенія.
9. Нед. — Рассел.
12. Середа — св. Петра і Павла — цвинтар св. Юрія.
16. Нед. — Ангусвил.
23. Нед. — Рассел.
30. Нед. — Ангусвил (храм місцевої церкви св. Володимира й Ольги).

о. Володимир Лучків
Box 93. — Ангусвил, Ман.

---

7. Пятн. — Різдво Івана Хрест., Зоря.
9. Нед. — Фишінг Ривер.
12. Сер. — Св. Петра і Павла, Сифтон.

о. Григорій Овчарик
Box 2, Телефон 820-2, Сифтон, Ман.

---

9. Нед. — Венлав.
12. Середа — Етелберт (празник св. Петра і Павла). Запрошуємо околичних людей на празник в Етелберт. Нова, мурована церква майже на укінченні.

о. А. Лутовий
Box 85. — Етелберт, Ман.

---

7. Пятн. — Різдво св. І. Хрестителя Ґрифтон.
9. Нед. — Ґрендвю.
12. Сер. — Св. Ап. Петра і Павла, Етелберт.
16. Нед. — Ґилберт Плейнс. Від 17 до 22 в Ґилберт Плейнс — катехизація.
23. Нед. — Ґрендвю. Від 24 до 28 в Ґрендвю — катехизація.
30. Нед. — Ґилберт Плейнс.

о. Роман Закревський
Box 155 — Ґилберт Плейнс — Тел. 119.

---

2. Нед. — Бобулинці.
7. Різдво Ів. Хрест., Фостон (празник).
9. Нед. — Ровз Веллий (у п. Івана Роля с. Луки.). Мітінг.
12. Петра і Павла — Нора.
16. Нед. — Понас Лейк.
23. Нед. — Вадіна.
30. Нед. — Бобулинці.

о. Теофіль Гурко
Вадіна — Саск.

---

7. Пятн. — Різдво св. Івана Хрест., Сван Плейн.
9. Нед. — Гаес.
12. Середа — св. Петра і Павла, Ґлен Елдер.
16. Нед. — Стінен.
23. Нед. — Запрошений на посвячення церкви в Озерна, Ман.
30. Нед. — Норквей.

о. Н. Сірий
Норквей — Саск.

---

9. Бюкенен.
16. Ковалівка. Катехизація дітей від 16 до 22.
23. Олеша. Катехизація дітей від 23. до 29.
30. Бюкенен. Катехиз. дітей від 30.

о. Юрій Малий
Бюкенан — Саск.

---

9. Нед. — Пейтон.
12. Св. Петра і Павла — Витків.
16. Нед. — Медов лейк.
23. Нед. — Норт Бетлефорд.
30. Нед. — Радісон.

о. Богдан Бачинський
1171 - 108 ст. Н. Бетелфорд, Саск.

---

9. Нед. — Дайсарт (празник).
12. Сер. — Апп. Петра і Павла, Кендіяк.
16. Нед. — Ґренфел (празник).
23. Нед. — Кендіяк.
30. Нед. — Біифейт.

о. Н. Сидорак,
1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7/67.

---

7. Різдво св. Ів. Хрестителя — Алтикейн (празник).
9. Нед. — Ришард.
12. Св. Ап. Петра і Павла — Спірс (празник), Албертави (празник, о. гість).
16. Нед. — Геффорд, Саск.
23. Нед. — Ришард.

Увага: Катехизація дітей у липні в умовленому часі з управою церкви.

о. Мирон Пилипчук,
Box 282 — Тел. 37 — Геффорд, Саск.

---

7. Різдво св. Івана Хр. — Арран-місто. Празник і пікнік.
9. Нед. — Пеллей
12. Ап. Петра і Павла — Арран-Весна (празник).
16. Нед. — Сван Ривер, год. 9. в лат. церкві
23. Нед. — Арран-місто
30. Нед. — Мейбрідж

о. Юліян Габрусевич
Box 17; Тел. 6-12; Арран, Саск.

---

7. Пятн. — Празн. Різдва Івана Хр., Мус Джа.
9. Нед. — Гаджвил.
12. Середа — Празн. Ап. Петра і Павла. Тондер Крік
16. Нед. — Глентворт.
23. Нед. — Мус Джа.
30. Нед. — Свифт Корент.

Грекокатолицький душпастир
Мус Джа, Саск.

---

7. Пятн. — Різдво св. Івана Хрест. Спаса, Дана (храм)
9. Нед. — Вакав — ц. св. Димитрія (пікнік)
12. Сер. — св. Петра і Павла, Кадворт, Твей місто (храм)
16. Нед. — Капендер (пікнік)
23. Нед. — Кадворт, Гомболд
30. Нед. — Дана, Спаса, Катехизація дітей: Кадворт від 1 до 7 в церкві, Спаса від 1 до 7 в школі Скала, Твей місто від 8 до 12 в міській школі, Карпендер від 13 до 16 в школі Городенка. Наука катехизму починається в год. 10. рано і триває до 4 пополудні.

о. К. Лотоцький о. В. Василишин
Box 67 — Кадворт, Саск. — Тел. 63.

---

9. Нед. — Волверін, Ростерн (Богород.).
16. Нед. — Мічам, Кактуслейк.
23. Нед. — Бруно, Ґерзей.
30. Нед. — Волверін, Ростерн (Духа).

о. П. К. о. М. Ф.
304-4та Еве. Півн., Саскатун, Саск.

---

7. Різдво Ів. Хрест. — Доброводи.
9. Нед. — Курокі (храм).
12. Апп. Петра і Павла — Рама (храм і посвячення дзвіниці).
16. Нед. — Тязів (від. 7. год. веч. в Рамі міжпарохіяльний карнавал)
23. Нед. — Куликів.
30. Нед. — Доброводи.

о. Онуфрій Пасічняк
Box 23 — Рама, Саск.

---

7. Різдво св. Ів. Хрест.. Прудгом.
9. Нед. — Прудгом — Початок Місії (о .М. Щудло ЧНІ.).
12. Апп. Петра і Павла, Борщів — празник (о. П. Криворучка).
16. Нед. — Прудгом, закінчення Місії.
23. Нед. — Пітерсон.
30. Нед. — Вонда.

о. Іван Олійник,
Вонда, — Саскачеван

---

7. Пятн. — Приймове (храм); фарми.
9. Нед. — Ланівці і місто.
10. Пон. — Рідна школа в Ланівцях і в місті.
16. Нед. — Еллов Крік (Архієрейське посвячення церкви), Сокаль (пікнік).
23. Нед. — Приймове, Ст. Джуліен (пікнік), Боднарі (пікнік).
24. Пон. — Рідна школа в Смац.
30. Нед. — Ланівці і місто..

о. І. Головка о. Р. Добрянський.
Алвена, Саск. — Box 111.

---

9. Нед. — Ст. Філіпс, Саск.
16. Нед. — Кемсек, Саск.
23. Нед. — Верегін, Саск.
30. Нед. — Ронемід, Саск. (празник). Кожної неділі і свята в год. 7.30 веч. відправа в Кемсек. Увага, Ронемід! Управа і члени парохії св. Володимира й Ольги в Ронемід запрошують всіх з поблизьких і дальших кольоній до себе на празник.

о. Єр. Ляшкевич
Кемсек, Саск.

---

9. Нед. — Ферні.
16. Нед. — Кренбрук.
23. Нед. — Кімберлей.
30. Нед. — Ферні.

о. Роман Стародуб
Кренбрук, Б. К. — Box 717

---

9. Нед. — Ґренд Форкс. Сл. Б. г. 11.
16. Нед. — Нелсон. Сл. Б. год. 10.
23. Нед. — Трейл. Сл. Б. год.11.
30. Нед. — Нелсон. Сл. Б. год. 10.

о. Михайло Шевчук
813 Вард Ст. — Нелсон, Б. К.

ПЕРЕДПЛАТНИКИ ПРЕСУ БУДУЮТЬ, ДОВЖНИКИ ЇЇ РУЙНУЮТЬ!

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

КРЕНБРУК, Б. К.

Виказ жертводавців на будову церкви

По утворенню Західного Ексархату Їх Ексц. Кир Ніль Саварин постарався про духовну опіку для наших людей у Брит. Колюмбії. Кренбрук є одним із таких місійних місць, що лежить найближче границь Алберти. Хоч тут невелике число практикуючих греко-католиків, постановлено збудувати малу греко-кат. церкву на мітінгу ще попереднього року. В часописах „Українські Вісті" і „Голос Спасителя" поміщено відозву до християнських сердець з просьбою про жертви.

Досі вплинули на будову церкви в Кренбрук такі жертви: Т. Українець $100, Т. Стеюра $75, Н. Стефанюк і Б. Кіселюк по $50; Лерсон, Петрук, Булкот, Човник і Василюк по $25; Петрович і Федорчук по $20; Ватрих $10; Гріґорев, Віжнович, Чиж, Косович і Турак по $5; одна особа з Алберти $5, Дан. Полумарк $15, Ліщишин $10, Кучинський $4, Зубрик $1.

Всім Впов. Жертводавцям складаємо щиро-сердечну подяку. Ми закупили за ті гроші майже в середині міста площу під церкву. Нашим бажанням є ще цього літа приступити до будови салера, щоб було можна в своїм домі відправляти Служби Божі.

Не зважаючи на кпини й насміхи ворогів-безвірників, ми не тратимо надії, що за Божою поміччю довершимо намірене діло. Звертаємося ще раз до християнських сердець з проханням: Допоможіть нам у цім святім ділі. Жертви прошу посилати на адресу:

Rev. J. R. Starodub,
Box 717, Cranbrook, B. C.

Т. Стеюра.
заст. голови.

ВЕРНОН, Б. К.

З несподіванки на „У. В."

В неділю 30. 4. ц. р. приятелі та знайомі панства Е. і М. Федняків зробили їм несподіванку з нагоди хрещення їхньої другої донечки Константини Марії, яку охрестив о. Б. Ганушевський, парох у Верноні. З нагоди цього родинного торжества одних з найкращих парохіян Верному приятелі та знайомі п-ва Федняків зібрали на дім „У. В." $4.50. Вп. родичам малої Константини Марії складаємо щирі гратуляції, а їхній донечці бажаємо многих і благих літ.

Приятелі та знайомі.

Весільні дзвони.

В суботу 3. 6. ц. р. звінчав о. Б. Ганушевський у Верноні п. Т. Марчука й п-ну Ольгу Сивеньку. Вінчання відбулося з найбільшою парадою при участі 6 дружок і 4 дружбів. Після цього на фармі п-ва М. і С. Сивеньких відбулося гучне весілля в якому брали участь люди з доколичних парохій. На весіллі зібрано на „У. В." $4.05. Молодій парі бажаємо щасливого пожиття та многих літ. **Місцевий.**

КСІТУАН, АЛТА.

З хрестин на „Українські Вісті".

18. 6. ц. р. парох Микола Будз довершив св. Тайни хрещення маленької донечки молодих родичів п-ва Марусі і Карла Вітшинів, якій надано імя Ольга. По відправі в церкві батьки маленької Олі запросили до своєї хати кумів і найближчу родину на обід, в часі якого присутні зложили $4.80 на пресовий фонд „Українських Вістей". Жертводавцям щира подяка. П-ву М. і К. Вітшинам дай Боже дочекатися з маленької Олі гарної потіхи! **Н. Олійник.**

Шукаємо

вчителя або вчительки до школи Зоря, 10 дітей, кляси від 1—9. Повинні вести теж народню роботу при греко-католицькім товаристві. Зголошуватись:

H. Woytowich,
Whitkow, Sask.

ХОРІ НА ШЛУНОК!

Шлункові болі? Шлункові терпіння? Кисла нестравність? Гази? Нервовий і кислий шлунок? Гастричні і пептичні шлункові страждання. Для справжньої полегші заживайте „Ґолден Стомек Тейблетс". Швидке успокоєння! 55 — $1.00; 120 — $2.00; 300 — $5.00. У всіх аптиках.

АРРАН, САСК.

Успішний карнавал УКЮ.

Минуле пересувається мені перед очима неначе сон. Рік 1916 — початки нашої парохії в Арран-місті, перша церква. Рік 1922 — парохіяльна галя. Пожежі церкви й галі. Постійні зусилля і праця. Рік 1949 — резиденція для священика.

Сьогодні наша церква є одною з кращих у нашому обряді в Канаді. Галя обширна, заразом є й парохіяльним театром, де постійно висвітлюються фільми. Парохіяльна резиденція, як думаю, також одна з кращих поміж нашими парохіяльними резиденціями в Канаді. Збудована щойно в 1949 р. за заохотою і поміччю теперішнього о. пароха Юліяна Габрусевича, що поніс багато особистих коштів і труду при її будові. Також п. Володимир Филипович, тогочасний заст. предсідника парохіяльного комітету і рівночасно голова комітету будови резиденції багато причинився своєю працею, стараючись виконати якнайкраще своє нелегке завдання. При будові помагали майже всі члени парохії Арран-місто, а частинно і з Арран-Весна та Вайт Біч. На окреме признання заслуговують: п. Ф. П. Демчук, Іван Лилик, Йосиф Тихий, Василь Гузіяк, Вол. Демчук, Теодор Гусак, Петро Нагнибіда, Стенлей Німець, Франко Гордійчук та інші. Карнавал УКЮ, що відбувся 18. травня, це праця й добра воля нашої молоді для благородної цілі, бо чистий дохід з карнавалу був призначений на сплату довгу, що ще тяжить на резиденції. Цьогорічний карнавал вказує на добру співпрацю молоді з парохіяльною управою, зокрема з о. парохом. Тому молоді, а передовсім королевій, княжнам та членам управи УКЮ Гриценкові Іванові і Стенлому Німцеві, належиться щира подяка й признання.

В дні карнавалу, в празник Вознесення Христового, почали люди сходитись та з'їздитись. Прибули п. Филиповичі з Йорктону, що багато причинились для успішности нашого карнавалу, п. Клюки, що дуже старалися для карнавалу, жертвуючи й власні гроші, п. Перепелюки з Пеллей, п. Бойки, панство Гаталаї, родичі та близькі кревняки контестанток. Прибуває щораз більше людей. Щораз тісніше на залі. Всі одушевлені. Музика створює веселий настрій. Контестантки доручують гроші та тикети. Нарешті п. Ів. Гриценко, голова УКЮ, виголошує гарну промову і просить контестанток на сцену: офіційна частина почата! П. Ст. Німець, господар карнавалу, проголошує вислід: королевою є п. Анна Захарій, одержавши 3.368 гол., першою княжною п. Адам Стела, обидві з парохії Арран-Весна, другою княжною п. Бойко Гелен з Арран, третьою княжною Перепелюк Б. з Пеллей, четвертою княжною п Гаталай Гелен з Арран. П. Іван Дучишин, заст. предсідника парохіяльного комітету, коронує королеву та вручає контестанткам грошеві нагороди. Контестантки в коротких промовах дякують тим усім, що їх піддержали своїми голосами. Поодинокі точки викликують багато оплесків, а зокрема витягнення щасливих тикетів для п. Петра Клюка й п. М. Губіка, що зовсім певно мали найбільше їх закуплених. Офіційну частину закінчив о. парох гарною промовою, дякуючи як контестанткам, так і тим, що купили тикети та прибули на карнавал. Після того забава продовжувалася ще довго поза північ.

Ф. П. Д.

КОНТЕСТАНТКИ ЗІ СВОЇМ ПАРОХОМ

Стоять: Бойко Гелен, Филипович Михайлина (королева карнавалу УКЮ в 1949 р.), о. Ю. Габрусевич, Адам Стела, Гаталай Гелен. Сидить: Захарій Анна — королева в 1950 р. На знимці бракує Перепелюк Б., третьої княжни карнавалу.

ВАКАВ, САСК.

Трагічна смерть.

Несподівано наспіла сумна вістка до п-ва Синюків у Вакав, Саск., що їх син Фред Синюк згинув трагічною смертю в копальнях Судбури, де працював як робітник три роки. Це був наймолодший син у родині і мав усього 20 років.

Бл. п. Фред Синюк

Тіло померлого привезено до родинного дому у Вакав та поховано на цвинтарі в Ст. Джуліен, де перед трьома роками спочив і його батько. Вся численна родина, що складається з матері вдовиці, 5 братів і 3 сестер, з великим жалем прощала покійного, тим більше, що смерть прийшла несподівано.

Пок. Фред був дуже доброї вдачі. Він любив свою матір і хоч ще молодий, вибрав собі найтяжчу працю в копальні, щоб поліпшити собі життя!

За старанням родини похоронні богослуження відбулися дуже величаво при участі численно зібраних громадян. По похороні на запрошення родини всі присутні прибули на поминальний обід, підчас якого на слово священика гості зложили $12.00 на „Українські Вісті". З цеї суми видано на клішу $3.00. Зложили по $1.00: Василь Лещишин, Іван Білосовський, Дмитро Бальон, Єва Юр, Ел. Куршейн; по $0.50: Буринюк, Франко Островський, п-і Анна Закус, п-і Дора Михайлюк, Володимир Панько, Єва Карпінка, Ліна Якимчук, Теодор Хомин, Герман Поронту, Василь Голодрига, Володимир Білосовський, Семен Заліщук, Ілько Сенюк, Никола Сенюк; Михайло Пристай 25 ц. Всім жертводавцям щира подяка, а померлому нехай буде вічна память!

РАЙКРОФТ-ҐРІНВЕЙ, АЛТА.

З хрестин на „У. В."

В неділю 18. травня в домі п-ва Козел відбулося прийняття з нагоди хрестин. При цій нагоді жертвували на „У. В." такі особи: по $1.00: Стефан Мулик, Д. Козел; по $0.50: П. Козел, В. Вернюк, П. Мулик; по $0.25: п. Равлик, І. Равлик, п. Смакула, А. Щудло, М. Бзовий, п-і Вернюк, Юр. Рошко, п-і Гнатюк; по 20 ц.: М. Шмирук В. Бойко; 15. ц.: М. Джулей. Разом: $6.05. **Присутній.**

Відновіть свою передплату!

Вчимо Теорію і Оркестру на своїх інструментах
Скрипці — Гавайській Ґітарі — Мандоліні

„Вчіться музики — універсальної мови."

Ray Le Roy Olson, L.R.S.M., R.M.T.

Dominion Institute of Music

North Side Studio — 9926-103 St. South Side — Scona Hall
EDMONTON — Phones 34709 & 24324 — ALBERTA

КАДВОРТ, САСК.

Відпустові торжества.

В четвер 15. червня в навечерія Пресвятого Серця Христового розпочалися з церкви Преображения ГНІХР. відпустові торжества. Впреп. о. Степан Бахталовський ЧНІ., ігумен з Роблін, Ман., з пашими Всеч. Отцями уставив похід, в якому з піснею „Пресвятая Богородице, спаси нас" перенесено статую Сострадання Пресв. Богородиці до каплиці на гору, пів тора милі від Кадворту.

Сонце заходило, був гарний, тихий вечір. Прочани поважно ступали в поході, співаючи набожні пісні, або відмовляючи наголос вервицю.

Вставлено статую до каплиці, зачався Молебен. Проповідь про відпусти сказав о. ігумен. Піснею „Під твою милість" закінчено, перший день відпустового торжества.

В пятницю в год. 8. була читана Служба Божа і наука, а відтак сповідь. В год. 10. почалася співана Сл. Божа. Людей прибуло значно більше, видно, що люди в кадвортській окрузі тримаються точности. Дяки спільно самолівкою до мікрофона, вірні помагали, і я, хоч був далеко від каплиці, всього докладно вислухав. Мікрофон на відпусті — велика поміч. Вечірня відправа почалася в год. 7.30, але я поїхав до каплиці скоріше. Приїхав та побачив багато людей. Були там люди аж зза Принц Алберт, що приїхали також на відпуст.

Відтак о. місіонар проповідував про Хресну Дорогу та її відпусти, дані Апостольською Столицею. Наука була для мене дуже корисна, такої я ще передтим не чув. А які то красні розважання були підчас Хресної Дороги! Довші, як ми маємо в молитовниках. Люди голосно відмовляли молитви а від стації до стації співали пісню. Кожний тримав свічку у руках, що вечором дуже гарно виглядало. Відправу закінчено Благальною піснею і пожертвуванням себе Христовому Серцю.

Субота, була присвячена Состраданню Пресвятої Богородиці. Сл. Божа в год. 8. і знову наука. Багато вірних приступило до св. Причасти. Отці сповідали тих прочан, які прибули нині. Погода гарна, людей більше, як попереднього дня.

Вечором знову Хресна Дорога і наука, а по науці Отці сповідали прочан до пізної ночі.

В неділю було найбільше прочан, поверх одної тисячі. Відпустові торжества були дуже гарні, так що варто приїхати й найближчого року. Я справді відпочав душевно.

Приїхав я додому, а тут вже сусід на мене чекає та розпитує про відпуст. Я йому розповів усе, що чув та бачив; як той п. Кузьма вивчив так гарно хор, як то о. місіонар навчав, що аж любо було послухати.

— Ви, сусідо, маєте нове авто, то шкода, що не поїхали з жінкою і дітьми так, як я зробив.

А він мені каже, що не було як: корови, малі курята, ну — та вже коники треба троїти. — Е, що таке говорити? Та і в мене є, Богу дякувати, корови і курята, а коники — то справді кара Божа. Ну, та будемо пробувати їх троїти. Але я вірю, якби ми, сусідо, були всі поїхали на відпуст, то може вони сами погинули б і без трійла. Як ви думаєте?

Один з прочан.

КЕНДІЯК, САСК.

Срібний ювілей подружжя п-ва Дранецьких.

П-во Дранецькі є ревними членами української греко-католицької церкви в Кендіяк, Саск., для якої ніколи не жалували своїх жертв і трудів. У такому дусі виховали вони і свої три доні: Марію, Катерину і Єву. Своєю щирою працею та прикладним життям п-во Дранецькі з'єднали собі в нашій парохії багато приятелів, які 14. 5. ц. р. вшанували срібний ювілей їх подружнього життя милою несподіванкою. З цієї нагоди присутні гості зложили $8.00 на пресовий фонд „Українських Вістей". Жертводавцям щира подяка, а п-ву ювілятам щасти Боже в їх дальшому подружньому житті та дай Боже дочекатися в повному здорові золотого ювілею! **Присутній.**

П-во Дранецькі

ПЛЕЙН ЛЕЙК, АЛТА.

З весілля на пресовий фонд „Українських Вістей".

29. 5. ц. р. в парохіяльній церкві Пресвятої Тройці звінчав о. Володимир Тарнавський п-у Любу Вовдзя з п. Степаном Глусь. Молода є донькою п-ва Параскеві і Степана Вовдзя з Плейн Лейк, а молодий — це син п-ва Марії й Андрія Глусь з Іннісфрі. І одна і друга родина добре відомі цілій околиці, мають багато рідних та приятелів, то й не диво, що церква була наповнена вірними в часі шлюбу. Отець парох звернув у коротких словах увагу на значення св. Тайни подружжя та, бажаючи молодятам многих літ, сказав, що спільне щастя найдуть вони у виконуванні своїх обовязків по думці Божих заповідей.

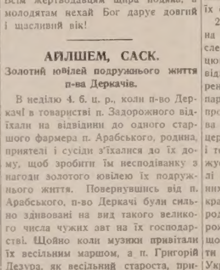
По шлюбі відбулося в залі Народнього Дому прийняття. В часі прийняття гості зложили $7.10 на пресовий фонд „Українських Вістей". По прийнятті, що його влаштували батьки молодої, відбулася забава з музикою, на якій всі приявні примірно забавлялись. **Приявний.**

РЕДВЕЙ, АЛТА.

З весілля на „Українські Вісті".

3. 6. ц. р. в церкві Успення Матері Божої в Редвей звінчав о. А. Винник ЧСВВ. п-ну Надію Фарина з п. Дмитром Мозуром. Молода є донькою п-ва Наталки і Григорія Фаринів з Редвею, а молодий сином п-ва Олени і Йосифа Мозурів зі Стрия, Алта. В часі вінчання церква була переповнена родиною і запрошенними гістьми. Весільна гостина відбулася в домі п. Григорія Фарини. У цвітучім садку теплого весняного вечора гості забавлялися до пізної пори при звуках милозвучної музики. Родина і гості привітали молодят не тільки щирими побажаннями, але також грішми і гарними дарунками.

На заклик нашого дяка п. Дм. Мулика і п. Гр. Кондри переведено збірку на дім „Українських Вістей" в Едмонтоні, яка принесла $44.40. Жертвували по $1.00.: С. Демчук, Гр. Фарина, М. Бучак, А. Палійчук, С. Самиця, д-р Голубіцький, С. Середа, В. Процьків, оркестра, С. Фарина, Ф. Г. Порада, М. Каспер, П. Гук, В. Підлужний, І. Корнеґі, П. Вінцяк, Е. Демчук, М. Полянський, М. Кучер, В. Кульматицький, о. А. Винник ЧСВВ, Пр. Фарина, Гр. Кондро, М. Письменний, Н. Фарина, П. Рийку, О. Рут, М. Кут, І. Рудик; по $0.50: Гр. Цвяк, Д. Чорчіл, Е. Швець, М. Снайчук, М. Панилик, М. Просак, Е. Щук, М. Костерева, Н. Заторський, І. Бурин, І. Добіта, І. Петрик, В. Гнатюк, Ф. Настранський, Гр. Горуцький, М. Мознук, І. Н. Ільків, Е. Гар, Е. Кучер, М. Зубик; решта в сумі $5.20 дрібними. Всім жертводавцям щира подяка, а молодятам нехай Бог дарує довгий і щасливий вік!



АЙЛШЕМ, САСК.

Золотий ювілей подружнього життя п-ва Деркачів.

В неділю 4. 6. ц. р., коли п-во Деркачі в товаристві п. Задорожного відїхали на відвідини до одного старшого фармера п. Арабського, родина, приятелі і сусіди з'їхалися до їх дому, щоб зробити їм несподіванку з нагоди золотого ювілею їх подружнього життя. Повернувшись від п. Арабського, п-во Деркачі були сильно здивовані на вид такого великого числа чужих авт на їх господарстві. Щойно коли музики привітали їх весільним маршом, а п. Григорій Дезура, як весільний староста, привітав їх хлібом і сіллю та зложив їм побажання з нагоди 50-их роковин подружнього життя, вони зрозуміли, що їм зроблено несподіванку. При смачних стравах і веселій музиці гості довго і гарно забавлялися. Побажання ювілятам складали пп. Дезура, Сенько, Жебінський, Пігович та сини ювілятів. При цій нагоді вручено п-ву ювілятам гарні дарунки від родини і всіх присутніх гостей.

П-во Деркачі приїхали до Канади 1905 р. з села Ямниці, станиславівського повіту, з двома дітьми й осіли на гомстеді у Гарборд, Саск. В Канаді уродилося їм ще 10-ро дітей. Всі їх діти (5 синів і 7 доньок) одержали від своїх батьків гарне виховання. Всі доньки і один син вже подружені, інші сини ще не жонаті. Ювілятн дочекалися вже 27 внуків і 9 правнуків. Ювілятн все були прикладними членами української греко-католицької Церкви і щиро трудилися при будові церкви й Народнього Дому. Від 1937 р. проживають ювілятн в Айлшем, Саск. В піонірських часах ювілятн тяжко працювали, щоб утримати себе і численну родину. Тепер щасливо доживають віку в оточенні своїх добрих дітей, які також фармерують у цій околиці. З нагоди цього ювілею зложили гості на пресовий фонд „У. В." $5.00. Жертводавцям щира подяка, а п-ву ювілятам щасти Боже на многі літа! **Гість.**

СТ. АЛБЕРТ, АЛТА.

Відкриття нової релігійної станиці.

Увіддаленні всього 6 миль на північний схід від Едмонтону лежить гарна місцевість Ст. Алберт, у якій вперше осіли перед 90 роками католицькі місіонарі, щоб звідси ширити віру Христову по непрохідних просторах розлогої Алберти. Саме 1860 р. заїхали туди французькі черці під проводом о. Ля Комба з католицького Чину Облятів. Їх місійна праця скоро дала початок для створення першого римо-кат. єпископства в Алберті, якого урядовим осідком стало містечко Ст. Алберт. Під проводом свого першого єпископа Віталія Ґрандена Отці і Брати з Чину Облятів вели місійну діяльність серед дуже невідрадних обставин, а заразом розбудовували свій осідок у Ст. Алберт, з якого відтак поширилася католицька Церква в найдальші закутини Алберти та сусідніх західних провінцій Канади. Тепер у Ст. Алберт є великий католицький монастир оо. Облятів, велика катедральна церква, друга менша католицька церква, великий захист для старців, музей, приміщений у першій в цій місцевості церкві, в якому зібрано всі памятки і докази початків місійної праці оо. Облятів, та інші католицькі установи.

Українці-католики почали осідати у Ст. Алберт і в сусідніх колоніях: Моренвіл, Волмер, Кардіф та Калеґу вже давніше. Тепер живуть уже в Ст. Алберт 22 українські католицькі родини, які заспокоювали свої релігійні потреби в поблизькім Едмонтоні. Щойно з приїздом більшого числа нових наших священиків до Західного Ексархату Преосвященний Кир Ніль призначив о. Михайла Гаврилюка для релігійної обслуги українців католиків у Ст. Алберт та в сумежних кольоніях. Римо-католицький архієпископ Мекдоналд з Едмонтону та провінціял оо. Облятів, які релігійно обслугують названі місцевості, привітали рішення нашого Преосвященного прихильно, прирікаючи широку підтримку для праці о. М. Гаврилюка в наладнанні звязків з нашими вірними та створенні для них самостійної української католицької парохії.

В неділю 25. 6. ц. р. о. Михайло Гаврилюк відправив першу співану Службу Божу для наших людей у Ст. Алберт у місцевій римо-католицькій церкві. Вислухало цеї Служби Божої 150 наших вірних зпоміж місцевих українців та мешканців сусідніх місцевостей і гостей з Едмонтону. Співав дуже гарно мішаний хор, що його на скору руку для цеї справи зорганізував п. Осип Прийма. В часі Служби Божої виголосив відповідну до хвилини проповідь о. М. Гаврилюк, який відчитав також привітні письма від Преосвященного Кир Ніля, архієпископа Мекдональда та провінціяла оо. Облятів о. Фуні.

По Сл. Божій в залі під катедрою відбувся спільний обід для всіх учасників Богослуження. Були присутні також римо-католицький парох о. Ля Понте, представник управи міста та місцевий лікар п. Кац. У часі обіду промовляли: о. Ля Понте, представник міста, п. Филип Польовий зі Ст. Алберт, п. І. Кілліян з Моренвіл, п. Йосиф Ґрох з Келагу, п. п. О. Прийма і В. Гриник та п-і Бендза, Савчукевичева, Жарська і п-а А. Томяк від українських католицьких організацій з Едмонтону. Всі промовці підкреслювали велику вагу релігії в духовім житті нашого народу та висказували вдоволення з рішення Преосв. Кир Ніля відкрити нову самостійну парохію в Ст. Алберт, складаючи одночасно побажання якнайкращих успіхів для о. М. Гаврилюка в його організаційних заходах і трудах.

По закінченні обіду парохіяни і гості оглядали музей, гріб першого католицького єпископа Віталія Ґрандена, якого беатифікаційний процес вже розпочала Апостольська Столиця, та гарний місцевий цвинтар, де лежать м. ін. і тлінні останки українського католицького диякона Павла Мадая, що передчасно помер на тиф перед 30 роками, на короткий час перед прийняттям св. Тайни священства. На його могилі о. М. Гаврилюк на замовлення родини п-ва А. і Г. Томяків з Едмонтону, відправив ще того ж дня Панахиду, в якій брали участь також гості з Едмонтону й околиці Ст. Алберт.

Закінчено цю історичну подію для українців католиків у Ст. Алберт гарним концертом, що його зорганізував п. О. Прийма. У програмі брали участь: мішаний хор, що відспівав: Ой у лузі червона калина, Віє вітер, віє буйний та Живи Україно; Оля Пінковська відспівала: Ой не гаразд, Місяцю князю та Ой казала мені мати; Оля Микитин при супроводі фортепіяну віддеклямувала вірш Б. Лепкого „Молитва"; Роксоляна Росляк відспівала „Марусенька по саду ходила" та деклямувала вірш „Марія"; п-а Оля Пінковська і п. Михайло Іваник відспівали дует Андрія й Оксани з опери „Запорожець за Дунаєм". Акомпаніювала п-і Е. Мадай з Едмонтону. Під кінець концерту промовив д-р М. Росляк, вказуючи на велику і непроминаючу вартість для майбутніх українських поколінь тих всіх духових і матеріяльних цінностей, що їх досі створили і далі творять українці в Канаді. Національним гимном ми закінчено це перше гарне українське національно-релігійне свято в Ст. Алберт.

Як церковна відправа, так також товариське прийняття і концерт мали повний моральний успіх. Вони скріпили на дусі наших вірних із Ст. Алберт та з сусідніх околиць і дали надію, що в недалекій майбутності новостворена парохія стане сильною остоєю духово-релігійного і національного життя для своїх парохіян.

ДРОМГЕЛЛЕР, АЛТА.

Зелені Свята серед українських вуглекопів.

Понад 30 літ живе досить споре число українських родин у Дромгеллер та в доколишніх містечках, всі переважно вуглекопи. До цього часу, за такі довгі роки, хочби бодай раз колись хтось здогадався вшанувати гідно память тих Синів Української Землі, що то життя своє склали на жертівнику для добра українського народу. На превеликий жаль, велика частина нашого народу в Дромгеллер та околиці дала себе зловити в сіті обманливої забріханости різних ворожих гасел і пішла на службу саме до тих, які український нарід катують і закріпощують його в щораз то гірші кайдани.

Перший раз в історії Дромгеллер цього року на Зелені Свята відсвятковано гідно память українських Героїв-Борців. Цьогорічні Зелені Свята надовго залишаться в памяті для тих, що ще плекають у своєму серці любов до своєї Батьківщини, що не пішли на службу гробокопателів своїх братів.

28. 5. в неділю на Іскулі — 16 миль на північ від Дромгеллер, де є численні копальні вугілля і в них працюють наші люди, в год. 11. рано відправив співану Сл. Божу в намірении всього українського народу о. парох Ст. Чеховський. Зворушливу проповідь виголосив о. парох; слова проповідника: „Перед нами тут у церкві символічна могила з хрестом і терновим вінцем, могила, яка зображує нам ті всі могили на Рідній Землі і по цілому широкому світі, що в них спочивають молоді голови найкращих синів і доньок нашого народу. За що вони лягли? За що ворожа рука скосила їх життя? За те, що вони хотіли зірвати кайдани і стати вільними дітьми своєї Матері-України. І з тих могил лунає нині грімкий голос до нас, живучих: З'єднайтеся під один прапор, подайте собі всі руки і спільними силами розторощіть кайдани, а ми, мученики тюрем, Соловків і концентраційних таборів, що вже сьогодні дістали від Всевишнього невянучий вінець мучеництва за св. Віру батьків наших, вимолимо в Отця Небесного поміч і благословення для вас".

По Сл. Божій над символічною могилою в церкві, що її зладила місцева молодь, о. парох відслужив Панахиду за поляглих Вождів і всіх упавших за волю України. Невеличка римо-кат. церковця була переповнена нашими вірними. І поплила гаряча молитва з українських сердець у небесні простори. Та молитва, яку в той день заносив увесь наш нарід.

Того ж дня вечором в год. 7. у місті Дромгеллер в залі Валдорф-готелю відбулася святочна академія в честь поляглих Вождів та Українських Героїв. Коло 60 осіб зійшлося на це свято. Серед залі гарно прибрана зеленню символічна могила. Березовий хрест, на нім терновий вінець, портрети Вождів, українські прапори і тризуб. Над могилою о. Ст. Чеховський відслужив Панахиду за поляглих.

По панахиді відкрив свято голова Церковного Комітету п. Антін Сорокопуд. У своїй святочній промові о. парох Чеховський змалював вичерпно чини та ідеї пок. полк. Євгена Коновальця й от. Семена Петлюри. На дальшу програму склалися деклямації і хорові пісні. Деклямації виголосили Володимир Пересінський і Григорій Пандяк — обидва новоприбулі. Група новоприбулих відспівала пісні „Коли Ви вмирали", „Видиш, брате мій", „Прощався Стрілець", О, Україно" та інші. Свято закінчено національним гимном. До зорганізування свята найбільше причинився голова місцевого Церковного Комітету п. Антін Сорокопуд, за що наша громада складає йому щиру подяку і признання. **Вуглекоп.**

Портрети, що подобаються

Хай Кастор Студіо при найближчій нагоді сфотографує ваш шлюб або родинну групу, при чому одна знимка 8x10 безплатна.

GOERTZ STUDIOS
10043-102 St., La Fleche Bldg.,
Edmonton — Phone 25766

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

Українські люди

— Хочу вам, діти, нинішнього вечора розповісти про наших українських людей, з яких ми походимо.

Юрко і його сестричка Стефанія, що вже були в шкільнім віці та ходили по кілька років до школи, аж підскочили з радости, що батько хоче їм сказати якесь оповідання, бо їх батько сильно їх займав своїми оповіданнями. Вони обидвоє, Юрко і Стефанія, прибігли скоренько до батька, посідали близенко нього і були готові слухати. Тоді батько почав своє оповідання.

— Ваші діди і бабуні та діди й бабуні інших канадійських українських дітей не вродилися тут у Канаді. Вони прибули до Канади дуже здалека, з Української Землі, що зветься Україна.

І батько розложив мапу Европи та показав дітям, де находиться Україна. Показав на мапі України всі важні ріки, як Дніпро, Дон, Дністер, Буг, Сян та інші. Показав гори Карпати, показав головні міста в Україні, такі, як Київ, Харків, Львів, Галич та інші. Показав місцевість, звідки прибули до Канади Юркові та Стефанині бабуня і дідуньо. Розказав батько дітям, чим займаються українські люди в Україні і показав на мапі, де находяться всі природні багатства України. Далі батько показав дітям, які краї межують з Україною та яке море є морем, що стикається з українською землею. Це море називається Чорне Море. А потім батько розложив мапу західної півкулі і показав дітям, як їх дідуньо з бабунею приїхали до Канади. Ця дорога вела залізницею через частину Польщі (західну Галичину) до німецької границі і далі через Німеччину до великого німецького, портового міста Гамбург. А в Гамбурзі всіли вони на корабель і через Атлянтійський океан віхали у величезну ріку св. Лаврентія до міста Квебеку. З Квебеку поїхали залізницею до тої місцевости в західних провінціях, де тепер живемо.

Діти з великим зацікавленням гляділи то на батька, то на мапу. Вони в школі вчилися географії та історії Канади і знали чимало про те, чим було місто Квебек у канадійській історії. Але того, що їм тепер оповідав батько, вони нігде не вчилися. А батько оповідав дальше.

— От, як бачите, діточки, це великий край — Україна, звідки ми походимо. Там живе наш нарід від непамятних часів. Там колись наші люди мали свою державу і правили самі собою, спершу під проводом українських володарів, а пізніше під проводом українських гетьманів. Україна, як я вам показав, це земля багата на хліб, неначе наша Канада. Там люди плекали багато худоби, коней, та іншого домашнього скоту і різного дробу. Там було багато великих лісів, а в лісах багато всякої дичини; в ріках та ставах було багато риби. Клімат в Україні лагідний і взимі не таке зимно, як в західній Канаді. Тому то, мої діточки, на Україну її сусідні народи все дивилися очима завойовників. У давнині на Україну нападали різні дикі варварські азійські племена, що їх українська історія називає ордами. Найсильнішими з тих диких орд були половці, татари і турки. Татари були найсильніші з них усіх. Вони були також дуже жорстокі і українські люди зазнали від них найбільше лиха. Ті дикі орди, куди перейшли, вбивали людей старших та дітей, а молодих забирали в неволю і гонили їх на ланцюхах, як скотину, на торг у своїх краях. Села і міста вони палили і несли всюди страшне спустошення. Українські князі та їх хоробре військо завзято боролися з дикими ордами. Були випадки, що українські вояки падали до останнього вояка в бою.

Батько тяжко зітхнув і оповідав дальше:

— Наш нарід, дорогі діточки, багато натерпівся і нині терпить страшну неволю. Але наш нарід все переніс і пережив в історії і за Божою ласкою все перенесе та переживе. Іншим разом скажу вам більше про наших людей. Тепер ідіть спочивати, а перед відпочинком щиро помоліться. Просіть Господа Бога за долю нашого нещасного народу!

Діти були такі зацікавлені батьковим оповіданням, що були б слухали його радо цілу ніч. Але вони послухали батька і, помолившись, пішли спати.

Іншим разом скажемо вам, діточки, що оповідав батько дальше Юркові та Стефанії.

ЗАГАДКИ

Що це таке?

1. Виглядаю, як клубок, а на мені повно голок.
2. Пряду і ткаю і зі своєї тканини сельця виробляю.
3. Чорна і погана — увесь світ завоювала.

Відповідь на загадки:

1. Їжак.
2. Павук, що на своє павутиння ловить мухи.
3. Хатня муха, що живе в цілому світі.

АРТЕРИЧНІ БОЛІ?
Ревматизм? Невротичні болі? Сіатика? Ломбаго? Біль у крижах? Біль у руках, раменах, ногах? Поможіть собі! Зажива́йте чудесні нові „Ґолден HP2 Тейблетс" (1 попийте гарячим 4 рази денно). Швидка полегша! 100 — $2.50. У всіх аптиках.

УВАГА! УКРАЇНЦІ В НІПАВІН, САСК.

ПОВІДОМЛЯЄМО про отворення склепу споживчих товарів (ґросерня). Просимо зайти до нас, першого тижня, **від 3. до 8. липня 1950 р.**, — тоді даємо спеціяльний опуст.
Ґросерня найліпших продуктів.

За чесну і сумлінну обслугу ручимо!

CENTRAL SASK GROCERY,
І. Григор і Сини, власники.
MAIN ST., NIPAVIN, SASK.

Смачними старокраєвими і канадійськими стравами обслужимо вас в українському ресторані

Puritan Cafe

10367-97 St. — Phone 22991 — Edmonton, Alberta
Осібні кімнати на спільні обіди й прийняття. Відкритий вдень і вночі.

Посилаю $2.50 на річну передплату "Українських Вістей"

UKRAINIAN NEWS, 10967-97 Street, EDMONTON, ALTA.

Імя і прізвище ....

Адреса: ....

....

(Подати в англійській мові)

Вісті з Едмонтону

ПРИВІТАННЯ С. ТЕРЕСИ ЗІ ЗГРОМАДЖЕННЯ СС. МІСІОНАРОК ХРИСТИЯНСЬКОЇ ЛЮБОВИ

З Ґримсбі, Онтеріо, де є новіціят основаного тому кілька літ Згромадження СС. Місіонарок Християнської Любови, прибула недавно до Едмонтону Сестра Тереса Марець, щоб стати до праці разом з іншими трьома Сестрами цього Згромадження в Інституті для дівчат св. Йосафата. Той Інститут, положений в південному Едмонтоні недалеко університету, виховує наших студіюючих дівчат вже від кількох літ. Сестри Місіонарки працюють у ньому з добрим успіхом другий рік.

Довідавшися про приїзд до Інституту св. Йосафата Сестри Тереси, Відділ ЛУКЖ у південному Едмонтоні рішив її привітати. З цією метою членкині Відділу зібралися в суботу 24. 6., в день св. Івана, по Молебні в церкві у приміщенні Інституту, де підчас чайного прийняття промовив гарними словами парох о. В. Сорока ЧСВВ, після чого Сестрі Тересі вручено дарунок і відспівано „Многая літа". Зворушена цією несподіванкою Сестра Тереса подякувала всім присутнім за таку уважливість до її особи і висказала вдоволення, що разом з іншими Сестрами свого Згромадження може працювати для слави Божої і рідного українського народу.

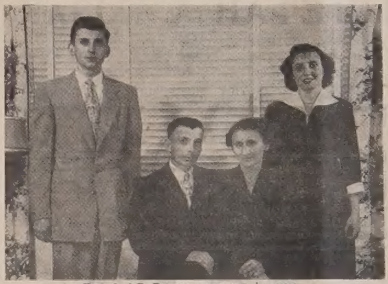
Наша редакція бажає від себе Сестрі Тересі та іншим СС. Місіонаркам, що ведуть таку корисну станицю в південному Едмонтоні, якнайкращих успіхів у їх дальшій праці.

СРІБНИЙ ЮВІЛЕЙ ПОДРУЖЖЯ П-ВА ТОМЯКІВ

15. 6. ц. р. з ініціятиви Управи Українського Народнього Дому й українських католицьких організацій нашого міста численно зійшлися родина, приятелі і знайомі п-ва Анни і Гавриїла Томяків та члени вище названих установ у залі УНДому, щоб вшанувати їх з нагоди 25-літнього ювілею їх подружнього життя.

П. Гавриїл Томяк приїхав до Едмонтону в 1912 р. з села Ілинці, снятинського повіту, в Західній Україні в Едмонтоні. Тому й не диво, що так багато мають приятелів в Едмонтоні та в околиці Ледук, які люблять та шанують п-во Томяків за їх гарні прикмети родинно-товариського та громадського життя.

Господарем прийняття був п. Осип Прийма, який привітав п-во Томяків від усіх присутніх. Промовляли о. д-р М. Сопуляк, о. В. Жолкевич, о. М. Гаврилюк, п-і М. Савчукевич Е. Жарська, Ю. Коренда, брат п-і Томяк п. Крупа та інші. Всі промовці підкреслювали гарні прикмети шановних ювілятів, складали їм щирі побажання дочекатися в щасті та здорові золотого ювілею подружнього життя. П-і Юлія Коренда вручила ювілятам на памятку від усіх присутніх гарний дарунок. П-во Томяки, зворушені таким несподіваним і гарним прийняттям, дякували всім за щиру увагу до події з їх родинного життя та за сердечні побажання.



П-во А. і Г. Томяки з донькою і сином.

і від того часу дотепер проживає в нашому місті. Його дружина п-і Анна з дому Крупа народилася в Канаді в містечку Ледук, де батьки її фармерували. Вони приїхали до Канади з села Ветлина, пов. Ярослав, ще в 1899 р.

П-во А. і Г. Томяки все були добрими членами української греко-католицької церкви і практикуючими католиками. Також все вони були і дальше є діяльними членами українських церковно-релігійних і національно-громадських організацій нашого міста. В такому дусі вони гарно виховали двоє своїх дітей і сина Григорія і доньку Амвросію, яка бере дуже активну участь у праці УКЮ

На заклик п. О. Прийми присутні зложили з цеї нагоди $20.16 на пресовий фонд „Українських Вістей". Жертводавцям щира подяка, а шановним ювілятам щастя Боже в їх дальшому житті на многі літа! **М. Р.**

З РОДИННОЇ ГОСТИНИ НА ДОБРІ ЦІЛІ

28. V. ц. р. зійшлися приятелі, сусіди і найближча родина до гостинного дому п-ва Горностай, щоб скласти їм побажання з нагоди 60-их роковин їх уродин. Господарем прийняття був брат п. Горностая п. Н. Горностай. При смачних стравах у милій родинній атмосфері гості забавлялися товариською гутіркою та співом українських пісень. Шановним ювілятам відспівано многоліття, а присутні гості складали побажання. На памятку цього прийняття гості зложили ювілятам в дарунку велику лямпу.

При цій нагоді п-і В. Гевко і М. Левицька перевели збірку, яка принесла $9.10, з чого на пресовий фонд „Українських Вістей" призначено $ 5.00 і на будову церкви Пресв. Євхаристії в Північнім Едмонтоні $ 4.10. Жертвували: $2.00 п-во ювіляти; по $1.00: Д. Левицький, М. Оронюк, І. Музика, Н Чехніта, В. Паньневич; по 50 центів: Н. Горностай, В. Гевко, Й. Крепко; по 25 центів: Соходольський і Н. Н. та п. Леськів 10 центів. **М Л.**

З НОВИХ ВИДАНЬ

АЛЬМАНАХ ПАРОХІЇ СВ. ВОЛОДИМИРА Й ОЛЬГИ у ВИНДЗОРІ, ОНТЕРІО, 1950. Стор. 64, величини 10 і пів цаля разів 8. Старанням Всеч., о. Петра Серветника та Парохіяльного Комітету. З друкарні оо. Василіян у Торонто.

Виндзорський Альманах містить крім знимок високих достойників Церкви й нашої Єрархії в Канаді багато привітів статтей і побажань з нагоди сплачення всіх довгів у парохії. Від Західного Ексархату є щирий привіт від Їх Ексцеленції Кир Ніля. Дуже цінним вкладом у цей альманах є короткі спомини о. Романа Крупи, п. Й. Василика, п. П. Семенюка і п. І. Скалецького. Найцінніша з усіх — стаття о. С. Семчука про українську кат. Церкву в Канаді.

Подібні альманахи були вже видані в Добриводах, Саск., старанням Всеч. о. І. Головки; церкви св. Покрови у Вінніпеґу — Всеч. о. Семчуком; парохії св. Володимира й Ольги у Вінніпеґу — Всеч. о. В. Кушніром; парохії Пресв. Євхаристії у Вінніпеґу — Всеч. о. І. Шпитковським; парохії св. Николая — Впр. о. В. Каменецьким ЧСВВ. парохії Ґлендон, Алта. Впр. о. Е. Пащаком ЧСВВ.; далі Впр. о. М. Пасічником у Монтреалі, Всеч. о. П. Серветником у Гемилтоні, Всеч. о. Чопеєм у Ґріндроді, Бр. Колюмбія, та, можливо, ще й деінде.

Всі вище згадані альманахи перевищає обемом, джерелами та всесторонністю **Пропамятна Книга** з нагоди золотого ювілею поселення українського народу в Канаді, уложена українськими католицькими священиками під проводом свого Єпископа, 1891— 1941.

КАТАЛОГ ВАСИЛІЯНСЬКОГО ЧИНУ СВ. ЙОСАФАТА з нагоди св. Року 1950. Стор. 96, величини 9 разів 6 цалів, Рим, 1950.

Каталог виказує 8 Провінцій ЧСВВ та одну віцепровінцію: американську, бразилійську, канадійську, чехословацьку, галицьку, угорську, румунську, прикарпатську й арґентинську. **Священиків є 282, студентів 103, домашніх братів 244, всіх членів 629.** Канадійська Провінція має отців 40, **студентів 27, братів 26, разом всіх членів 93.** Монастирі знаходяться в Едмонтоні, Ґримсби, Мондері; резиденції в Гай Прери, Монтреалі, Редвею, Торонті, Венкувері і Вінніпеґу.

На стор. 3-ій цього Каталогу поданий спис жиючих Єрархів, що походять із Чину: Їх Ексц. В. Ладика, Архиепископ Центрального Ексархату в Канаді: ексц. Павло П. Ґойдич, Єпископ Пряшівської Дієцезії; Ексц. Микола Н. Дудаш, Єпископ Гайдудорожський; Ексц. Ніль Н. Саварин, Єпископ Західної Канади та Ексц. Амвроз А. Сенишин, Єпископ-помічник американської Дієцезії.

Дуже цінним додатком цьогорічного Каталогу та його особливістю є список усіх Єрархів, що вийшли із Чину, почавши від київського митрополита Йосифа Велямина Рутського 1613 р. аж до Преосвященого Кир Ніля, іменованого Єпископом 1943 року. Всіх Єрархів, що вийшли за цей час із Чина СВВ, є 90.

Другою цінною особливістю цього Каталогу є список усіх Архимандритів і Верховних Настоятелів Чина від 1617-го року до 1950 року, всіх дотепер 46.

„УКРАЇНСЬКА КУЛЬТУРА". Вийшло з друку нове видання книги „Українська Культура" проф. Володимира Січинського, що наглядним способом ознайомлює читача з такими ділянками творчости українського народу, як побут, державні і родові знаки, писемність, освіта, наука, церква, музика, хата, архітектура, різьба, малярство, графіка, ґраверство, друкарство, одяг, мебля, кераміка, порцеляна, металерство, ювілірство, ткацтво, килими, гафти, вишивки, писанки. Велика частина альбому торкається релігійного життя і церковного мистецтва, як храми, мозаїки, різьби, письмо і прикраси рукописів і стародруків, братська школа і київська Академія, зразки металевих і деревяних хрестів та інші церковні предмети. Видання друковане найновішим способом світлодруку, має 35 таблиць з 360 рисунками, з того 12 таблиць кольорових. Ціна $3.00. Замовляти:

W. Sichynsky,
540 E. 25th St., Paterson, N. J., U. S. A.

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА НЕСЕ ПОМІЧ ПОВОДЯНАМ

Жертви, що вплинули до Централі **Українців Католиків Канади** на поміч потерпівшим від повені в Манітобі (від 6. до 19. червня включно):

ВИКАЗ Ч. II.

36. о. Й. Каменецький — збірка в Кловерліф, Ман.	$ 25.31
37. о. Є. Ляшкевич — збірка в Кемсек, Саск.	57.76
38. о. Є. Ляшкевич — збірка в Ст. Филипс, Саск.	21.45
39. о. Є. Ляшкевич — збірка в Ронімід, Саск.	16.86
40. о. П. Криворучка — збірка в Ґирусей, Саск	48.00
41. о. М. Олешко — збірка в Брендон, Ман.	36.50
42. о. І. Мак — збірка в Самбург, Саск.	20.20
43. о. А. Щеснюк — збірка в Мус Джо, Саск.	21.00
44. о. А. Щеснюк — збірка в Свифт Кирент, Саск.	5.00
45. Микола Білинський — Паничей, Саск.	2.00
46. Василь Черій — Лонґлек, Онт.	20.00
47. Відділ ЛУКЖ у Сандавн, Ман.	50.00
48. о. І. Сирота — збірка в Айтуна, Саск.	52.32
49. о. С. Борис — збірка в Босежур, Ман.	40.00
50. о. М. Ференц — збірка в Бруксбі, Саск.	34.00
51. о. В. Фляк — збірка в Фишер Бренч, Ман.	10.00
52. о. Г. Хміляр ЧСВВ. — збірка в церкві св. Николая у Вінніпеґу, Ман.	100.00
53. Григорій Ярошевич — Вінніпеґ, Ман.	5.00
54. С. Л. Чернецький — збірка в Ґудів, Саск.	31.70
55. Василь Ісаїв — Ґудів, Саск.	5.00
56. С. Л. Чернецький — Ґудів, Саск.	5.00
57. С. Л. Чернецький — збірка на весіллі Івана Качура в Ґудів, Саск.	21.35
58. Юрій Михальчук — Транскона, Ман.	10.00
59. Пані Михайлина Возьна — Транскона, Ман.	2.00
60. Віддія ЛУКЖ у Вайта Ман.	105.50
61. о. Б. В. Слобода ЧСВВ. — збірка на подружнім ювілею п-ва С. Бачинських у Ванкувер, Б. К.	20.00
62. Іван Лукій — Ґрендвю, Ман.	20.00
63. о. С. Бахталовський — збірка у Врокстон, Саск.	47.55
64. о. С. Бахталовський — збірка в монастирській церкві св. Спаса, Роблин, Ман.	22.45
65. о. П. Криворучка — збірка в Ростерн, Саск	25.00
Разом	$880.95
В попередній лісті ч. І.	$1,808.79
Отже по день 19.6. зібр.:	$2,689.74

Централя Українців Католиків Канади сердечно дякує всім за прислані жертви. Хто ще не прислав своєї жертви, або хто ще збірки не переводив, хай це зробить скоро, бо ми незабаром будемо віддавати всі гроші до головного уряду у Вінніпеґу.

Просимо всі жертви посилати разом з грішми і точними лістами на адресу:

Ukrainian Catholic Council
49 Kennedy Street
Winnipeg, Manitoba, Canada

З ЗАХІДНОГО ЕКСАРХАТУ

МІСІЙНИЙ ФОНД ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ Ц. Р.

До Єпископської Канцелярії Західного Ексархату вплинули по день **30-го червня ц. р. такі збірки на започаткування будови 10 нових церков:**

Додаток за місяць квітень:

Ґлендон	$20.00
Еншав	9.00
Айрон Ривер	10.00
Мелой	1.00
Ст. Павль	1.00
Моркемб	17.00
Стрий	27.00
Давнінг	11.50
Спедден (додаток до 20.00)	1.00
Вильна	2.00
Просперити, Бойл, Фрейнс	21.40
Вернон, Бр. Колюмбія	50.50
Нордерн Велій	2.50
Дервент, св. Юрія	3.00
Енгел Лейк	1.50

За місяць травень:

Борщів	19.35
Калгари	21.00
Карвел	18.10
Едмонтон, катедра	132.40
Ґлендон	4.00
Гіллярд, св. Успення	10.55
Іннісфрі, ц. Різдва М. Б.	4.90
Іннісфрі, ц. Ч. Хреста	3.35
Айрон Ривер	3.00
Еншав	2.00
Краків	2.00
Коперник	15.00
Кситуан	6.00
Летбридж	28.45
Мондер, св. Петра й Павла	51.10
Мондер, св. Спаса	6.60
Мирнам	2.00
Менли	7.65
Мелой	6.00
Новий Київ	21.00
Плейн Лейк	11.75
Парк Корт	6.00
Просперити, Бойл, Фрейнс	21.90
Ренфурли	6.90
Ройкрофт-Ґрінвей	6.00
Ст. Павль	3.00
Ст. Майкел, св. Николая	18.00
Стар-Пено	11.25
Скаро	13.80
Спедден	19.50
Торгилд	7.00
Ту Гиллс	11.50
Веґревил	28.30
Восток, св. Михаїла	5.25
Вайлдвуд	9.05
Вернон, Бр. Кол.	19.50
Вильна	30.00
Вох	28.50

Єпископська Канцелярія складає найщирішу подяку всім поодиноким жертводавцям, як і всім вище згаданим церквам за їх релігійну самосвідомість.

З другої збірки переслано до кількох місійних станиць по $100.00

Список жертв за місяць квітень можна знайти в „Українських Вістях", 1950, ч. 24., стор. 5.

Зайдіть до нашої нової крамниці, а побачите гарну біжутерію і годинники добре відомих фабричних марок.

VICTOR LOSA
Ювілер і Годинникар
9816 Jasper Av., Phone 25640
EDMONTON, ALTA.
(Засновано 1921 р.)

ДРІБНІ ВІСТКИ

Памятник Маркіяна Шашкевича на Підлисецькій горі біля Золочева за повідомленнями австрійської преси большевики знищили динамітом, усуваючи так зперед очей народу творця національного відродження галицьких українців.

Українська громада в Каракасі (Венесуеля) закупила площу в тій дільниці столиці, де найбільше проживає українців, на якій буде побудований Український Дім у Каракасі.

„Чудом-дитиною" назвав музичний критик „Ню Джерзи Курієр" 7-річного Романа Рудницького, сина знаного музика д-ра Антона Рудницького й оперової артистки Марії Сокіл-Рудницької, який 14. 5. ц. р. давав самостійний концерт з творів Баха, Бетговена, Мендельсона, Скотта, Гайдна, Барвінського і Лабунського. Молоденький піяніст грав „з великою бравурою і блискуче" — писав музичний критик.

Канонізація Жанни де Валуа, королеви Франції, яка все своє життя присвятила молитвам і добродійності, відбулася 28. 5. ц. р. в церкві св. Петра у Ватикані.

Советського летуна Барсова, що разом з летуном Пироговом утік був свого часу літаком до Австрії, а відтак переїхав був до Америки, звідки під впливом советських аґентів повернувся до СССР, розстріляли в Харкові як „ворога народу".

В Перськім заливі впав американський літак у море. Згинуло 45 осіб, шість врятувалися.

В Японії згинуло через повені 65 осіб.

Шість домів пропало у Форт Ґеррі, на передмісті Вінніпеґу. Забрала їх Червона Ріка підчас повені і понесла до Вінніпеґського озера.

Комуністичний уряд Мадярщини розвязав 19 масонських льож.

Росія призначила 79,400.000-000 рублів ($19.850.000.000) на військові озброєння цього року. Злучені Держави мають у пляні призначити на оборону $13,545.000.000.

Закон про баніцію (прогнання з краю) членів колишнього пануючого дому у Франції скасував тепер французький парлямент більшістю голосів.

НИЗЬКА ПЛАТА ЗА ПРОЇЗД
НА ВИСТАВУ В ЕДМОНТОНІ
17. ДО 22. ЛИПНЯ
ТІЛЬКИ ПІВТОРА ТИКЕТУ ЗА ЦІЛУ ПОДОРОЖ

З усіх стацій Алберти, Саскачевану і Б. К. (Ванкувер, Принс Руперт і Схід).
(Найнижчий тикет за 30 ц.).

ЇЗДА: ВІД 15. ДО 21. ЛИПНЯ і 22. липня до потягів, що приїздять до Едмонтону перед 5 год пп.

ДАТА ПОВОРОТУ: 24. ЛИПНЯ.

Коли нема потягу 24. липня, перший потяг потім.

Порозуміймтесь з нашим аґентом.

Canadian Pacific

Protect Yourself Against Loss from
HAIL
With The Alberta Hail Insurance Board
Insure Now!

— за нищі рати —
— з більшими користями —
у аґента Алберта Гейл Іншуренс Борд

Don't Play A Hunch
You can't outguess hail. Hundreds of farmers have found to their sorrow that the year they took a chance and skipped their insurance was the year they got hail. Play safe. Insure for from $10 to $20 per acre with your Alberta Hail Insurance Board Agent.

ВАСИЛЬ РОМАНЮК
ДЕРВЕНТ
Г. Д. БУРҐАР
ВЕҐРЕВИЛ
МИХАЙЛО СЛІПЕНЬКИЙ
МОНДЕР

УКРАЇНСЬКА АПТИКА В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШОЇ УСЛУГИ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цій найстаршій аптиці в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.

Василь Середа, B.Sc. Степан Середа, PHm.B.

The WESTERN PHARMACY

10310-101 St., Edmonton, Alta.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, удавайтеся за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів, до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS

9709-111 Ave., Edmonton, Phone 22331 — Lamont, Alta., Phone 53 — Vegreville, Alta., Phone 11

В. М. СМОЛИК, управитель.

НА БУДОВУ ДОМУ

І ПРЕСОВИЙ ФОНД "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ" ЗЛОЖИЛИ:

Редвей, Алта. З весілля п-ва Надії і Дмитра Фаринів	$44.40
Ванкувер, Б. К. Д-р І. Якимішак	30.00
Едмонтон, Алта. З несподіванки для п-ва Марії і Онуфрія Хоминів у 25-ліття їх подружжя	28.35
Ґлендон, Алта. З концерту в День Матері	12.30
Іннісфрі, Алта. П-во Т. і С. Ґрещуки з нагоди першої Служби Божої сина Всч. о. Дмитра Ґрещука	10.00
Сван Плейн, Саск. З похорону бл. п. Юрія Олійника	10.00
Ґріндрод, Б. К. Парохія св. Петра і Павла	8.25
Енгусвіл, Ман. З похорону бл. п. Евдокії Мельник	7.00
Гоумфілд, Саск. З похорону бл. п. Тимка Скочияса	6.50
Лішор, Алта. З похорону бл. п. Григорія Рожака	6.11
Делф, Алта. З похорону бл. п. Василя Мальованого	6.10
Райкрофт, Алта. З хрестин у п-ва Козелів	6.05
Мондер, Алта. З Панахиди за бл. п. родичів Миколи Мазурика	5.30
Норквей, Саск. З пікніку (переслав Всч. о. Н. Сірий)	5.00
Теймор, Саск. З весілля п-ва Е. і І. Филиштанів	5.00
Вернон, Б. К. З хрещення Константини Марії, дочки п-ва Е. і М. Фединяків	4.50
Ґріндрод, Б. К. Всч. о. Любомир Сивенький	4.00
Вернон, Б. К. З весілля п-ва О. і Т. Марчуків	4.00
Бюфорд, Алта. Василь Сендзяк	2.50
Принс Руперт, Б. К. Михайло Сетнік	2.50
Кадворт, Саск. Пані А. Бендига	2.50
Вегревил, Алта. Микола Гаврилюк	2.50
Кравів, Алта. З поминального Богослуження за бл. п. Горпину Лащук	2.00
Твей, Саск. Іван Доктор	1.00
Вабоден, Ман. С. Скляр	1.00
Монтреал, Кв. Василь Манько	1.00
Редвотер, Алта. Петро Тхір	0.50

В цьому числі подано	$ 218.36
В ч. 26. „У.В." виказано	$6,711.16
Разом	$6,929.52

Всім жертводавцям сердечно дякуємо і просимо наших Читачів і Прихильників памятати далі про наш часопис і збирати при кожній нагоді жертви на дім "Українських Вістей". До проголошеного нами ювілейного дару в сумі **10,000** долярів бракує ще **$3,070.48**

УВАГА, КАНОРА І ОКОЛИЦЯ!

Празник парохії св. Ап. Петра і Павла в Канорі, Саск., і відпуст відбудеться в празник Верховних Апостолів Петра і Павла 12-го липня. Програма Богослужень: Всеночне і сповідь у вівторок 11-го липня год. 7.30 веч. В день празника Служби Божі в год. 8., 9. і торжественна Служба Божа в год. 10.30. В год. 12.15 спільний обід в парохіяльній залі. В год. 3.30 свячення води й Молебен у намірениі українського народу. В часі всіх Богослужень буде проповідати Впр. о. місіонар Гр. Шишкович ЧНІ. з Йорктону. Всіх з околиці сердечно запрошуємо взяти участь у нашому великому святі. **Комітет.**

ВЕЛИКИЙ ЛІТНІЙ КАРНАВАЛ У ГЕФФОРД, САСК.

Церкви Геффорд, Алткейн, Албертавн, Спірс і Величко влаштовують дня 12. липня ц. р. (св. ап. П. і П.) великий літній карнавал. Розпродажжю карнавалових книжок займаються панночки: Стефанія Побран, Міня Квас, Ліна Топоровська, Ольга Поцалуйко, Анна Равлик. Усіх, хто одержав карн. книжки, просимо ласкаво переслати тим, від кого одержали книжки. Дохід з карнавалу призначений на будову нової парох. резиденції в Геффорд, Саск. Початок 12. 7. попол. Розіґравка нагород і коронація відбудуться того ж дня вечером. Просимо всіх до участи в карнавалі.

Комітет будови нової резиденції.

Ширіть "Українські Вісті"!

SHUMIATCHER & SHUMIATCHER

A. I. Shumiatcher, KC., & Dr. M. C. Shumiatcher, K. C.

Адвокати — повновласники — нотарі

Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових.

603 Grain Exchange Building, Calgary, Alta.
Phone — M 1717.

ВКЛАДАЄМО ВОДОПРОВОДИ І ФОРНЕСИ

ПРОДАЄМО електричні помпи для мілких і глибоких криниць, ґазові кухні, синки, ванни та все, що входить в обсяг пломерства.

Ross Plumbing and Heating Co. Ltd.

Н. Спачинський, власник.

10316-96 Street — Phone 26721 — Edmonton, Alberta

МОДЕРНЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

виконує портрети, весільні знимки, великі групи, фотокопії. Крім цього викликує фільми та виконує першорядні кольорові роботи.

Alderson Photo Studio

Власник: Іван Юрків.

10269 - 97 St. — EDMONTON, ALTA. — Phone 22829

УКРАЇНСЬКІ МИСТЦІ Й ПИСЬМЕННИКИ НА СЛУЖБІ В ЧУЖИХ

Під таким заголовком в середу, 5. липня ц. р. в год. 8. вечером в залі Модерн Кафе в Едмонтоні матиме доповідь проф. Іван Кейван. Тема дуже цікава, тому просимо всіх членів і прихильників Літературно-Мистецького Клюбу прибути численно.

Управа.

ПОДЯКА

Завдяки невтомним і довгим, бо майже чотирολітнім заходам Вп. Панства Данилюків з Едмонтону, вся наша родина опинилася на вільній канадійській землі. Цілком безінтересовні їх старання, жертва часу нашим особистим справам та правдиве зрозуміння скитальчої долі є доказом їх великої любови ближнього і дійсного українського патріотизму. Тому цією скромною дорогою складаємо Вп. Панству Галині і Дмитрові Данилюкам за всі їх труди й успішні старання найсердечнішу подяку та наше рідне спасибіг.

Інж. М. Фляк з родиною.
Інж. Я. Ендик з родиною,
Інж. Ю. Черненко.

ПЛЯН ПОЇЗДКИ

С. Підгайного по Західній Канаді з рефератом на тему:

„СОЛОВЕЦЬКА УКРАЇНА — соловецька тюрма особливого призначення ГУГБ., НКВД, СССР.

6. 7. — Чипмен
7. 7. — Смокі Лейк
8. 7. — Вилна
9. 7. — Вилингдон
11. 7. — Ту Гилс
12. 7. — Мондер
13. 7. — Мирнам
16. 7. — Едмонтон (год. 8.30 веч., заля ім. Грушевського)
23. 7. — Калґари
25. 7. — Вернон
30. 7. — Ванкувер.

Семен Підгайний, редактор, довголітній вязень тюрем і концентраційних таборів далекої півночі СССР, як Соловки, Белтбиатлаг, Сороклаг та ін., він же автор відомих книжок „Українська інтелігенція на Соловках", „Недостріляні", член Української Національної Ради і член Ширшої Ради Комітету Українців Канади та член і співробітник різних політичних, громадських і церковних організацій.

КОМІТЕТ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ.

ПОВІДОМЛЯЄМО про отворення одинокої української спілки в Едмонтоні, що виконує всякі **цементові роботи:** виливання бейсментів, сайдвоків, футінґів, мурування цеглою і блоками та покривання дахів (флетруфів)

NICK'S CONTRACTORS

10922-97 St., Edmonton, Alta.
Phone — 20175.

Ukrainian Information Service

БЮРО ПРАКТИЧНИХ ПОРАД ДЛЯ НОВОПРИБУЛИХ

під управою новоприбулих, обізнаних з умовинами побуту на новім місці поселення, подає інформації та поради у всіх таких численних щоденних клопотах і потребах нових поселенців.

Письма з провінції полагоджуємо скоро відворотною поштою.

Найдете у нас пораду і поміч. Пишіть на адресу:

Ukrainian Information Service
278 Pritchard Ave., Winnipeg, Man.

ШУКАЮ

товаришки життя від 35—45 років. Я — самітний вдовець, 45 літ, маю фарму і хату та все, що потрібне до господарки. Прошу зголошуватися:

Nick Kucherha,
Aero-Camp, Sandspit, B. C.

Одинока відповідь на АРТРАЙТИС

ФІЗІО-ТЕРАПІЯ

Побачте **Michael Andruchow** про Колон Терапію на пільгу від Затвердження.

Union Bldg., 10023-102 Ave. Edmonton, Alta. Phone 27923

НОВИЙ ВИНАХІД

РЕВМАТИЧНИЙ БІЛЬ

Ломить кости, коле, як іглами. Це великий біль, котрий можна припинити і дістати пільгу від **John's Liniment.** Це нова, недавно винайдена медицина, яка також дуже помагає на біль грудей, крижей, ломбего, біль лопаток, між плечима, артрайтес, простуду, кольки, біль карку, котиків, а також, коли руки чи ноги терпнуть, потовчення, звихнення. За першим натертям вже чуєте полегшу а за кілька-разовим, біль цілком уступає. Ціна за фляшку $1.55, Фамілійна фляшка $1.80.

Якщо маєте які шлункові клопоти, як затвердження, здуття, ґази, кваси, зґагу, несмак, неприємний віддих, які спричиняють заворот у голові, то медицина **John's Stomach Powder** дуже помагає. Ціна $1,29. Пересилку за згадані медицини оплачуємо самі.

ST. JOHN'S MEDICINES
P.O. Box 736
New Westminster, B.C.

НАЦІОНАЛЬНА ВКЛАДКА — ЦЕ ОСНОВА ПРАЦІ КУК!

Office Tel. WA 7190 & WA 8183. Res. Tel. LL 5011

І. Ю. РОБОРЕЦЬКИЙ, LL.B.

Адвокат, Повновласник і Нотар. Заступає у всіх судових справах.

J. G. ROBERTS, LL.B.

302 Temple Building — Bay & Richmond Streets — Toronto, Ont.

Вечері, від 7. до 8. год., за винятком середи й суботи, призначені на спеціяльні розмови.

ROMANICK & ROMANICK

АДВОКАТИ — ПОВНОВЛАСНИКИ — НОТАРІ

Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових.

Микита Романюк Мирослав Романюк

511 Temple Building — TORONTO, Ont. — Phone: Elgin 2585

Петро Старко Йосиф Старко

ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ

230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248

Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ

202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631

Екзамінує очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК

Окуліст — Оптометрист

1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.

Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

БУДУЄМО

Доми, церкви, народні доми та всякі інші будинки. — Рисуємо пляни під усякі будови, переводимо електричні інсталяції, продаємо електричні знаряддя, вставляємо водопроводи на гарячу і зимну воду (пламбінґ) і т.д. — Пишіть або телефонуйте:

DOROSH ELECTRIC & DRAFTING

9226 - 111 Avenue — Phone 75134 — Edmonton, Alberta

FINER QUALITY BETTER SERVICE

CUTS DESIGNS

PHONE 25892

PAZDER Art ENGRAVING

9737-109 ST. EDMONTON, ALBERTA

ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА

Помірковані ціни! — Телефон 26669

JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED

Петро Качур, власник

9639-103 A Ave., Edmonton, Alta.

ПРОДАЄМО

малу бучарню в Едсон, Алта., з повним обладнанням. Ціна дуже мала, щоб зліквідувати. Едсон — вугляний і деревний дистрикт. Дуже добра нагода для скитальців. Зголошуйтесь:

Ukrainian News, Box X
10967 - 97 St., Edmonton, Alta.

ШИЄМО

жіночі й мужеські убрання на міру. **Також маємо на складі готові.** Помірковані ціни, бо купуємо без посередників (ґовлсейл).

Обслуга в українській мові,

20 CENTURY CLOTHING MANUFACTURERS

Пані Катерина Шашкевич, власник.

11047-95 St. — Edmonton, Alta.
Phone 25310

АЛБЕРТІЙСЬКА ДЕНТИСТИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ

Churchill Bldg., Edmonton
9964 Jasper Ave. — Suite 31.
Телефон 25649

Гарантована і скора робота по ціні, яка є дуже уміркована. Принимаємо замовлення поштою. Ми продаємо і міняємо годинники, фото-камери, перстені і т. д.

UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St. Edmonton, Alta.

На продаж

Чудовий дім у доброму стані на 1½ акрах зі садом у Пічленд, Б. К., готівка або на рати. Зголошуйтесь:

Ukrainian News, Box S,
10967 97 Street — Edmonton.

УВАГА! УВАГА!

Коли хочете продати, купити чи заміняти фарми, готелі, бльоки, пул руми, штори чи гередж, зайдіть до;

PARKDALE REAL ESTATE
8945 - 118 Ave., — Edmonton, Alta.
Телефон: 75566.

Роман Максимюк, властитель.

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2nd MAY, 1670

ПРИЯЗНИЙ СКЛЕП ДЛЯ ОЩАДНИХ ЛЮДЕЙ В ЕДМОНТОНІ

ПРОДАЖ ФАРМІВ, ДОМІВ І БИЗНЕСІВ

Запрошуємо приїзджаючих до Едмонтону або тут замешкалих, щоб нас відвідали й порадились у справі купна або продажі фармів, готелів, домів і т.п. АСЕКУРУЄМО, Обслужимо вас якнайкраще.

NICK MELNYCHUK'S REAL ESTATE

10533-97 Street, — Edmonton, Alberta — Phone 27316

УВАГА -- УВАГА

Маємо велике запотребування на масло і яйця, і тому звертаємося до фармерів з Пайн Ривер, Етелберт, Форк Ривер, Сифтон, Роркток та фармерів з околиці Кемсек, Канора, Того, Шортдейл і Ґрендвю, щоб присилали свою сметану до нас. Платимо експрес, в нас дістанете повне задоволення. **УВАЖАЙТЕ НА КЛИЧ "СВІЙ ДО СВОГО"!**

GILBERT PLAINS CREAMERY CO.,

Д. Угринюк, власник.

Gilbert Plains — Manitoba

АДВОКАТИ

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.

АДВОКАТ І НОТАР

переправаджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.

719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24847. Тел. дому 71435

J. E. BASARAB, K.C.

АДВОКАТ І НОТАР

Полагоджує всякі справи.

41 Garlepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

P.A. Miskew, M.A., LL.B.

АДВОКАТ І НОТАР

веде свою канцелярію в спілці з

SHORT & CROSS

2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Harvie & Yanda

Адвокати й Нотарі

202 Bank of Toronto, Edmonton

Можете писати до нас по українськи

JOSEPH M. LAZARENKO,
LL.B.

Адвокат, Солицитатор і Нотар.
441 Seymour St., Ph: Tatlow 5039
Residence: 1625 Nanaimo Street, Vancouver, B.C.

MICHAEL H. PONICH
LL.B., K.C., M.L.A.

Веде адвокатську канцелярію у

ВЕҐРЕВИЛ — понеділок, вівторок, субота

ТУГИЛС — середа, четвер, пятниця

Two Hills, Alta. — Box 88.
Телефон 4.

ЮРІЙ ШКВАРОК

Адвокат і Нотар

полагоджує всякі справи

9948 - 88 Ave., — Edmonton

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.

УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР

заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офіс над

Bank of Toronto, 31A Queen St. St. Catharines, Ont.

Off. Phone 2-8341 Res. 2-1453

В ҐРИМСБІ, Онт.—урядує в суботу від 2 до 5 години під адресою — 42 Main Street. — Phone 559.

DR. C. J. MADILL
DDS, LDS.

420 Tegler Bldg., Edmonton.

Office Phone: 24644; Res.: 27363

Години від 10 рано до 4 попол.

JOSEPH KOZIBRODA
Physio Therapy

З практикою зі Старого Краю лікує різні недуги та направляє надвихнені кости. Наша нова адреса така:

SCONA BLOCK NO. 2
82 Ave.-109 St., Edmonton, Alta.
Телефон: 33855

Dr. V. C. KUZYK
ДЕНТИСТ

Практикує у спілці з

Dr. H. R. MACLEAN
318 Birks Building

Edmonton
Phone 22723

ЖЕНЩИНИ!

ЗАТРИМУЙТЕ СВОЮ МОЛОДУ КРАСУ ВИПРОБОВАНИМ СРЕДСТВОМ КРАСИ

МОРФОСА КРІМ

Ви самі переконаєтесь, що Морфоса Крім зменшує прищі в шкірі, вигладжує зморшки, усуває угри, прищі, веснянки і жовті плями та робить — як кажеться в українській пісні — "личко як кров з молоком", пухким та румяним.

Слоїк **$1.10** з пересилкою.

Можна набути у:

The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg

або

DUFFERIN DRUG STORE
289 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.
(Corner King and Dufferin)
(Один бльок від Мейн Ст.) Dept P.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні

ДР. ІВАН ЯРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ

212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81836

ДР. М. М. СЕРЕДА

Лікар і Оператор.

9914-109 St. — Edmonton. Alta.

(зараз на північ від Адміністраційного будинку на 109 окрузі).

ДОКТОР Й. МЕҐАС

Лікар, Оператор, Акушер.
Венеричні і Скірні Недуги

Suite 102, Krozelle Building, 10014-102 A Ave., Edmonton, Alta.
(На північ від Суду) Тел. 24645.

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ

Лікар, Оператор і Акушер

Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22909

ДР. В. А. ШАНДРО

Оператор, Спеціаліст ниркових недуг та залози (Простейт Гленд) що регулює моч.

Член Королівської Колеґії Хірурґів.

GARNEAU THEATRE BLDG. Edmonton на південнім кінці мосту Гай Левел. Тел. офісу: 34778 — Тел. дому: 33683.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82024

DR. B. N. SHLAIN

ДЕНТИСТ — DENTIST

428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Тел. офісу: M1003 Дому W2066

DR. S. YAHOLNITSKY

Лікар, — Акушер — Оператор
Спеціаліст у Хірурґії

210 Greyhound Bldg., Calgary.

ДР. Ю. ДРАҐАН

D.M., C.M., L.M.C.C.

ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР

601 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. Офісу 6665 Тел. Дому 96107

Др. Стефан Воробець

M.D., L.M.C.C.

Лікар — Оператор — Акушер

513 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації)

ЛІКАР - ОПЕРАТОР

ДР. В. Ф. БАЧИНСЬКИЙ

МОДЕРНІ ДІЯГНОСТИЧНІ ПРИРЯДИ ДЛЯ РОЗПІЗНАННЯ НЕДУГ

Екс-Рей; Флуороскопія; Електричний Серцемір; Метаболістичний Мірильник; Радіотерапія; Лабораторія Крови, Мочі, і т. д.

403 - 404 CHILDS BLDG.
Winnipeg, Man.

Tel. Office: 925075; Res. 595502
if no answer, phone Doctors' and Nurses' Directory 37123

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!

Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил, під адресою

Peter Starko

Окуліст — Оптометрист

Legion Hall, Ste. 3, Vegreville

Едмонтонський офіс, під адресою 230 Tegler Bldg., Edmonton.

НЕ ТЕРПІТЬ БОЛЮ НЕПОТРІБНО

Уживайте на Ревматизм, або Біль Крижей

УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ

Усуває різні болі як ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає.

ІМІТАЦІЙ НЕ ПРИНИМАЙТЕ

Правдива Українська Масть має понизшу марку

UKRAINIAN УКРАЇНСЬКА МАСТЬ SALVE

Ціна $1.10 з пересилкою. Спеціально 6 слоїків за $5. Пишіть: **The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg.**

або до

DUFFERIN AVE DRUG STORE
289 Dufferin Ave., — Winnipeg.
(Cor. King and Dufferin)